

Diasabra Augustus 3 2013 - Edicion-7 Vol.192494 Sta.Cruz#110 1.50
Tel: 585-9500 Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com





Criminalidad a subi debi na un ministro di husticia incompetente

ARUBA TA PASANDO DEN DURO CU DOWERS!

Cuatro hoben deteni den auto, probablemente hortá

Drs. Booshi Wever

KITAMENTO FOR DI TRABAO PA MOTIBO DI PARTICIPACION POLITICO TA SIGNIFICA CU NOS DEMOCRACIA Y DERECHO POLITICO DI CIUDADANIA TA NA PELIGER



Golpi tras golpi pa nos sector Turistico:

Tres turista atraca pariba di Radisson Hotel

ACTIVIDAD DI SIMAN PASA NA SAVANETA A DEMOSTRA: MEP TA SOSTENE SU LIDER EVELYN WEVER - CROES





Na Playa:
Dos conocido di Polis gara ariba tereno di Rosa College





Homber cu a haci acto inmoral cu mucha muher handicap, a haya 8 luna di prizon

STA. CRUZ -- Ayera mainta sentencia a cay den e caso penal contra e homber C. Fiscal anterior a exigi 12 luna di prison di cual 4 luna ta condicional y cu ta prohibi C. di tin contact cu e mucha handicap. E mucha handicap y su mama tabata keda na cas di C. cu ta biba hunto cu su mama. Huez ayera mainta a bisa cu mescos cu Fiscal, e no ta haya legalmente proba cu C. a abusa sexualmente di e mucha. Huez a sigui bisa cu e ta haya legalmente proba cu C. a mishi cu e mucha y cu C. a haci esaki di tal forma cu e mucha handicap no por a defende su mes. Esaki ta haci C. culpable di a haci actonan inmoral cu e mucha muher. Huez a mustra cu e ta rechaza e ponencianan di abogado, esta cu ta un testigo so tin y cu lo a viola derecho di e sospechoso durante su detencion na warda di Polis. Huez a bisa cu e no tin ningun motibo pa duda den e declaracion di e mucha. Ademas di e declaracion di e mucha, tin observacion di e juffrouw di e mucha kende a mira C. para na parada di bus ora a bay busca e mucha pa hiba school. C. kier a duna e mucha un sunchi y e mucha a kita cara. Ademas di esey, den klas ora a papia di abuso sexual, juffrouw a nota cu e mucha a cambia totalmente. Ariba insistencia di e juffrouw, e mucha a conta tur cos. E ora ey e juffrouw a notifica e mama, kende a bay haci denuncia. Huez a bisa cu ningun momento por papia di un forma di set up manera abogado ta pretende. Pa e asunto di detencion, Huez a mustra cu C. tabata burachi y na warda di Polis a dicidi cu ta lague sosega prome cu interogue. Segun ley, ta momento cu interoga un persona, e 6 ora di detencion ta cuminsa conta. Esey ta significa cu Huez no ta haya cu aki tampoco a viola derecho di C.. Huez a reclama C. cu durante tratamento di e caso, e no a mira ningun forma di seriedad di C. pa cu loke el'a haci. Huez a condena C. na 12 luna di prison di cual 4 luna ta condicional cu un tempo di prueba di 2 aña. Tambe Huez a ordena C. pa no tin ningun forma di contacto cu e mucha.

Na Playa:

Dos conocido di Polis gara ariba tereno di Rosa College





STA. CRUZ -- Diahuebs anochi Polis a bay Rosa College. Aki nan a topa cu dos conocido di nan: uno ta Shakira y e otro ta Rudolf. Polis a haya nan cu un tas. Den dje varios cos horta manera plachi number. Tambe a haya martiu. Esaki lo ta ser usa pa kibra y drenta lugar unda nan ta horta. Ambos a keda deteni y transporta pa Warda di Polis.







Ladron a drenta horta den kamber di hotel

STA. CRUZ -- Asistencia di polis a wordo pidi diahuebs 8.30, na un lowrise hotel pa un ladronicia. E turista H.T. naci na Inglatera di 57 aña, a bisa cu e ta kedando na e hotel ey. Y mainta banda di 6.30 desconocirnan a drenta door di e porta bay den kamber, mientras su yiu muher y su yiu homber tabata drumi. Su yiu muher a mira e homber desconoci a coy un schoudertas di su kamber. Ora cu el' a bay controla a resulta cu e falta un laptop Toshiba y un camara marca Olympus. Personal di TOD a wordo poni na haltura.

Golpi tras golpi pa nos sector Turistico:

Tres turista atraca pariba di Radisson Hotel







STA. CRUZ -- Diabierna algo pasa di mey anochi Polis a bay Gusto, situa panord di Señor Frogs. Aki polis a papia cu tres turista cu a ser atraca. E dos dama- y cabayeronan a cana bay mustra e agentenan policial unda e sucedido a tuma lugar. E grupo di turista a parkeer pariba di Radisson Hotel, cerca di e Mangrove nan. Segun nan version, na momento cu nan a baha for di auto tres persona a atraca nan. Tabata trata di tres hoben color bruin cu arma di candela. Aparentemente nan a tira ariba caminda of mihor bisa abao. Despues nan a subi un Jeep blanco y bandona e sitio. Nan a bay cu yabi di cas y algun mas cos di e grupo. Atraco Team a ser poni na altura y a presenta tambe na e sitio. Asina Aruba ta haya otro golpi mas ariba nos unico pilar di Economia, Turismo.

Hoben mas di un biaha a trata na comete suicidio

STA. CRUZ -- Presencia di polis a wordo pidi diahuebs pa 1.55, na un cas na Pos Chikito, unda un persona kier a pone fin na su bida. Tata G. a bisa cu su yiu homber a corta su pols y no kier bay cun'e poli. E tata a bisa polis cu e yiu a drenta den un Toyota blauw y a bay for di e sitio, como cu a yama Polis pe. Segun declaracion di e tata, no ta prome biaha cu e kier comete suicidio como cu e no kier acepta cu e relacion cu su ex - amiga a termina. Polis a conseha e tata pa e busca ayudo profesional na e instancianan concerni y a controla den vecindario, pero no a topa cu e Toyota.

Discusion y pelea pafor di casino

STA. CRUZ -- Polisnan a bay diahuebs 1.48,na un casino unda algun persona tabata discuti cu otro. Polis a papia cu e supervisor kende a declara cu algun persona den e casino a cuminsa discuti y pusha otro. Despues di esey, nan a bay pafor y a bringa cu otro. Ora cu polis a yega e grupo a disparce caba.

Mitsubishi tambe ta riba lista di ladron

STA. CRUZ -- E homber L. a bay diahuebs pa 7.13, bay warda di Polis y duna keho di ladronicia di su auto Mitsubishi Lancer 2006, color shinishi. Segun e denunciante, e auto tabata para pafor di un minimarket, ora cu e ladronnan a bay cune.

Destruccion di windshield di auto

STA. CRUZ -- Asistencia di polis a wordo pidi diahuebs 7.22, na un cas den Lucerostraat pa destruccion di un auto. Polis a haya informacion cu desconocirnan a manda un piedra y a destrui e windshield patras di un auto. Polis a tuma su keho.

Ladron a coy tas di turista riba beach

STA. CRUZ -- Central a manda polis di Strand, diahuebs pa 7.42, na un highrise hotel pa un ladronicia. E turista muher C. naci na Estados Unidos di 20 aña, a bisa cu e tabata riba strand cu su amigo y su tas ta banda di dje. Despues di un ora el'a mira cu e tas no tabata mas na su lugar. Ta trata di un tas di dama color di plata, den cual tabata tin un I-phone, camara, creditcard, rijbewijs, yabi di habri porta y diez dollar. Polis a tuma ekeho.

Problema pa hortamento di cartera a sigui

STA. CRUZ -- Asistencia di polis a wordo pidi diahuebs 7.20, na un cas na Cura Cabay Zuid pa un bringamento cu machete. A resulta cu ta trata di un pelea entre e hombernan A.H. naci na Aruba di 19 aña y R.H. naci na Aruba di 23 aña, kende a bay bishita su yiunan na e cas dilanti. Segun R.H. a bisa cu A.H. ta un di e muchanan cu un dia prome a atrak'e y a kita su cartera for di dje. Segun e amiga di R.H. for di mainta caba a start un discusion entre nan dos y A.H. a coy un machete y a kibra e glas di e porta dilanti. Polis a scual \tur dos pa nan comportacion. A.H. a declara cu e ta bay paga pa pone un glas nobo. R.H. a wordo manda for di e sitio.

ARUBA HUMAN RESOURCES ASSOCIATION A ORGANIZA UN FORUM POLITICO CU E TOPICO:

ARUBA SU SITUACION LABORAL, RETONAN DI AWE Y PLAN PA FUTURO

STA. CRUZ -- Den cuadro di e eleccion pa Gobierno di Aruba na September Aruba Human Resources Association ta organiza un forum politico cu lo toca temanan cu ta biba diariamente den e ramo di Human Resources. Den e forum lo tin preguntanan di entre otro: situacion laboral na Aruba, cambionan di ley laboral, situacion social riba nos isla cu tur dia ta deal cu nan manera adictonan, drop outs, mama/ tatanan soltero, abuso cu violencia, y e topico di nos nivel di educacion riba nos isla. Consecuencia di tur esaki nan pa e desaroyo positivo y stabil di nos isla! E forum lo tuma lugar dia 17 di Augustus na Radisson Resort cuminsando pa 10:00 am sigui pa un lunch cu discusionnan di mesa rondo! E partidonan den gobernacion actual lo ta esnan invita pa e forum aki, esta AVP, MEP y PDR. Ta premira cu e forum aki lo ta un exito grandi pa Aruba Human Resources Association! Por yama pa ticket na 735- 5240. Cupo ta limita, yama pa reserve esun di bo!!

Minister Abath lo topa cu studiante di Leeuwarden y Groningen

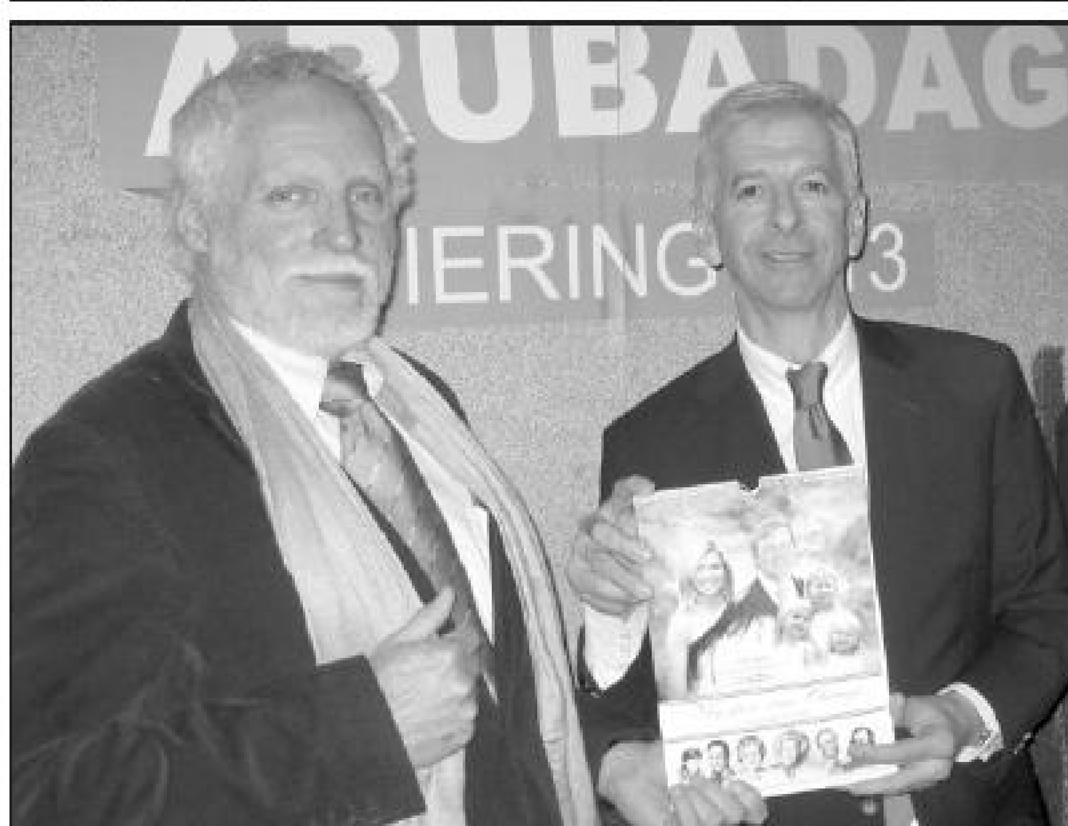
STA. CRUZ / Den Haag – Minister Plenipotenciario sr. Edwin Abath lo topa diasabra awe 3 di Augustus 2013 cu tur e studiantenan di Leeuwarden y Groningen cu tabata den e bus cu a accidenta diarazon 31 di Juli na Engelum, Friesland. Esaki ta pa duna e studiantenan e sosten necesario despues cu nan a pasa den e mal experencia ariba nan prome dia na Hulanda. 'Nos kier duna nan e atencion personal, pasobra contrali cu e otro studiantenan Arubano cu ayera a yega Hulanda, nan situacion ta diferente, mirando loke nan a pasa aden. Nos ta haya esaki sumamente importante, mescos cu ariba e dia di e accidente a tuma contacto cu tur e mayornan un pa un,' asina e mandatario a bisa. Awe a cuminsa cu un inventario di e pertenencianan personal di e studiante cu tabata den e bus pa mira si nan a sufri daño di awa of lodo. E prome indicacion ta cu tur e pañanan den e maletanan ta seco.

Participacion Arubano relaciona cu 200 aña Reino Hulandes









STA. CRUZ -- Independiente di e posibel participacion den exposicion 'Rondom Oranje' den Cas di Cultura y otro actividadnan artistico, relaciona cu bishita Real na Aruba, na November 2013 Nouel kier promociona e kalender 'Vorsten van Oranje' na algun boekhandel na Aruba cu ta bende e kalender especial aki. E verjaardagskalender 'Vorsten van Oranje' - publica pa Comello BV (mira verjaardags-kalenders na: www. comello.nl) - a ser distribui pa Beta Press na mas di 1200 libreria den henter nos Reino. Relaciona cu celebracion di 200 aa Reino, desde october 2013, un verjaardagskalender especial a ser publica, cu pinturanan di e pintor Arubano, Gustave Nouel. E 'Vorsten van Oranje' verjaardags-kalender tin permiso pa usa e logo oficial di e Comite '200 aña Reino', cu lo cuminsa organiza e celebracion nacional, di Oktober 2013 te cu 2015. Ministro Plasterk di Ministerio di Asuntonan Interior y Relacionnan den Reino, a recibi un di e prome exemplaar di Nouel su 'verjaardagskalender' dedica na celebracion di 200 aña di nos Reino.

1. Overhandiging verjaardagskalender aan minister Plasterk - 2. Voorzijde verjaardagskalender; 3. Achterzijde verjaardagskalender; 4. Voorzitter VNG (Vereniging Nederlandse Gemeentes), burgemeester Jorritsma, ontvangt verjaardagskalender

Accidente na cruzada di Wendy's Palmbeach







STA. CRUZ -- Diabierna mainta Polis a bay cu urgencia cruzada di luznan di trafico na Palm Beach. Aki aparentemente un Taxista lo a bay horta un chance pa pasa den luz cora. Pa su mala suerte auto bayendo direccion Mc Donalds a sali y el'a dal e hopi duro. Den e auto tabata tin un cabayero cu a resulta herida. Polis a pidi Ambulance. Na yegada di Ambulance nan a trata e cabayero, mientras tanto un ambulance mas a ser pidi. Esaki tabata pa trata e turistanan cu tabata den e taxi. Pero nan no tabata desea atencion di Ambulance. Aparentemente nan mester a firma e documento cu nan no tabata desea asistencia di Ambulance. Tambe Polis a conversa cu un testigo cu a mira tur cos. E cabayero di e auto preto a ser transporta pa hospital. Daño material pa ambos auto ta considerabel.







"Mercado di Santa Rosa cu productonan fresco, cosechá na Aruba"

Productornan nobo lo ta presente haciendo e Mercado aki mas grandi cu nunca

STA. CRUZ -- Diadomingo awor Departamento di Agricultura, Cria y Pesca, Santa Rosa lo tene nan Mercado mensual, cual Mercado lo ta mas organico y fresco cu nunca. Pa prome biaha e Mercado di Santa Rosa lo ricibi bishita di agricultornan nobo manera e team di The Land Farm kende lo ta presente cu diferente berdura manera tomati y komkomber cu a wordo cosecha e siman aki. Como tambe Agricultor- y Criadornan independiente bendiendo mango, patia, boonchi largo y carni di porco. Nos productornan di semper tambe lo ta presente bendiendo entre otro mango, papaya, kouseband, coco, maishi di chimaron y pica. Lo tin tentnan bendiendo diferente producto y remedinan di tera traha di aloe, calbas, robalbo y haloway, como tambe habon y cremanan pa curpa. Pa stimula y duna sosten na Agricultor y Horticultornan nobo lo tin diferente tent, bendiendo simiya y matanan cu ta facil pa planta na cas. E team di Mi Simiya tambe lo ta presente bendiendo nan simiyanan cu a sa di bira sumamente popular durante e Mercadonan di Santa Rosa. E capturador di Lion Fish, Norman Arends, riba kende tin un articulo interesante publica den Notirosa di luna di Augustus, lo ta presente bendiendo su famoso soppi di Lion Fish. Criadornan local tambe lo tey bendiendo carninan di cabrito, carne y porco di calidad sumamente halto. E tan popular tentnan di cuminda crioyo tambe lo ta presente bendiendo platonan delicioso manera diferente soppi, stobanan, cuminda riba grill y cuminda di lama prepara den diferente forma, tur kedando fiel na e platonan tipico di nos isla. Pa despues di cuminda tin tentnan bendiendo pasa bocanan exisito manera koeki, tert, conservanan fresco, bolo y chupabebe. Cunucu Chabelito lo ta habri pa asina tur mucha por pasa admira e bestianan como tambe e cantidad di baby nobo cu e cunucu a ricibi. Como treat special e muchanan lo por waak e baby potbellynan cu ta sumamente cariñoso. Cu e Mercadonan aki Departamento di Agricultura, Cria y Pesca kier aporta y sostene e Agricultor, Criador y Piscadornan local y alavez duna pueblo e oportunidad di cumpra productonan fresco y organico. Santa Rosa kier invita pueblo completo pa pasa disfruta di un dushi dia den famia diadomingo 4 di Augustus, for di 9'or pa 2'or na Santa Rosa.

"BAN SOSTENE NOS CULTURA , PRACTICA CRIA, PESCA AGRICULTURA"

Criminalidad a subi debi na un ministro di husticia incompetente

Aruba ta pasando den duro cu Dowers!

STA. CRUZ --E realidad ta cu desde aña 2010 e ex -Presidente di SPA a pidi e ministro di Husticia pa presenta su plan di maneho. Pa capricho e ministro ta nenga pa entrega su nota di maneho. Kico nos a mira, criminalidad ta aumentando barbaramente. Ningun departamento den e cadena di husticia ta haya atencion pa hunto combati criminalidad. Ta tristo loke ta pasando aki na Aruba. Di un pais safe nos a bira un pais insigur. Nos ta mira hende spanta cu tin miedo pa sali anochi. Ora bo lesa tur esaki definitivamente nos tin cu cambia e rumbo di nos pais. Dicon? Durante gobernacion di Mike Eman loke ta abnormal ta bira normal. Punto! Pa duna algun ehempel: Tur dia ta horta 16 auto di hende, sin cu e ladronnan ta preocupa pa e daño y dolor cu ta wordo causa na e doño di auto y su famia. Ta atraca varios supermercado y horta e placa. Pasobra tin hopi hende pober y sin trabao. Consecuentemente e trahador ta bira malo y keda traumatiza di e atraco. Den un luna di tempo ta tira 4 hende mata! Pa colmo e ministro di husticia ta keda traha y no ta mustra respet y entrega su retiro! Nos mester di un mihor minister di husticia cu realmente ta carga su responsabilidad. E gobierno mester cambia pasobra AVP ta mesun persona nan tin pa minister di husticia, siendo cu Arthur Dowers a demostra caba cu e ta un minister di husticia incompetente!

Ceramento di diferente cruzada den Oranjestad

Ceramento di diferente cruzada den Oranjestad

STA. CRUZ -- Departamento di Obra Publico ta anuncia cu entrante dialuna awor dia 5 di Augustus 2013 lo bay haci trabaonan pa pone diferente drenahe na diferente lugar den cayanan di Oranjestad segun e siguiente schedule:

- 5 Augustus 2013: Cruzada den Zuidstraat banda di parcela Zuidstraat nr. 23
- 6 Augustus 2013: Un parti di e cruzada di Steenweg – Oude Schoolstraat
- 7 Augustus 2013: Den cura di Warda di Polis
- 8 Augustus 2013: Cruzada den Zuidstraat banda di parcela Zuidstraat nr. 7.
- 10 Augustus 2013: Cruzada di Middenweg - Oude Schoolstraat.
- 12 Augustus 2013: Cruzada di Windstraat - Oude Schoolstraat
- 24 Augustus 2013: Cruzada di J. G. Emanstraat - Oude Schoolstraat

Tur e cruzadanan aki menciona lo wordo cera pa dos dia di trabao. Esaki en conexion cu ponemento di un tapa di drenahe. Lo indica e cambio di trafico cu borchi y hekki di trafico y ta pidi tur chauffeur pa tene cuenta cu desviacion di trafico, paga tino riba borchi etc. Departamento di Obra Publico ta pidi disculpa pa e inconveniencia cu e cambio di trafico lo por trece cu ne.

Oranjestad, 2 di augustus 2013

Servicio Informativo di Gobierno

Cuatro hoben deteni den auto, probablemente hortá

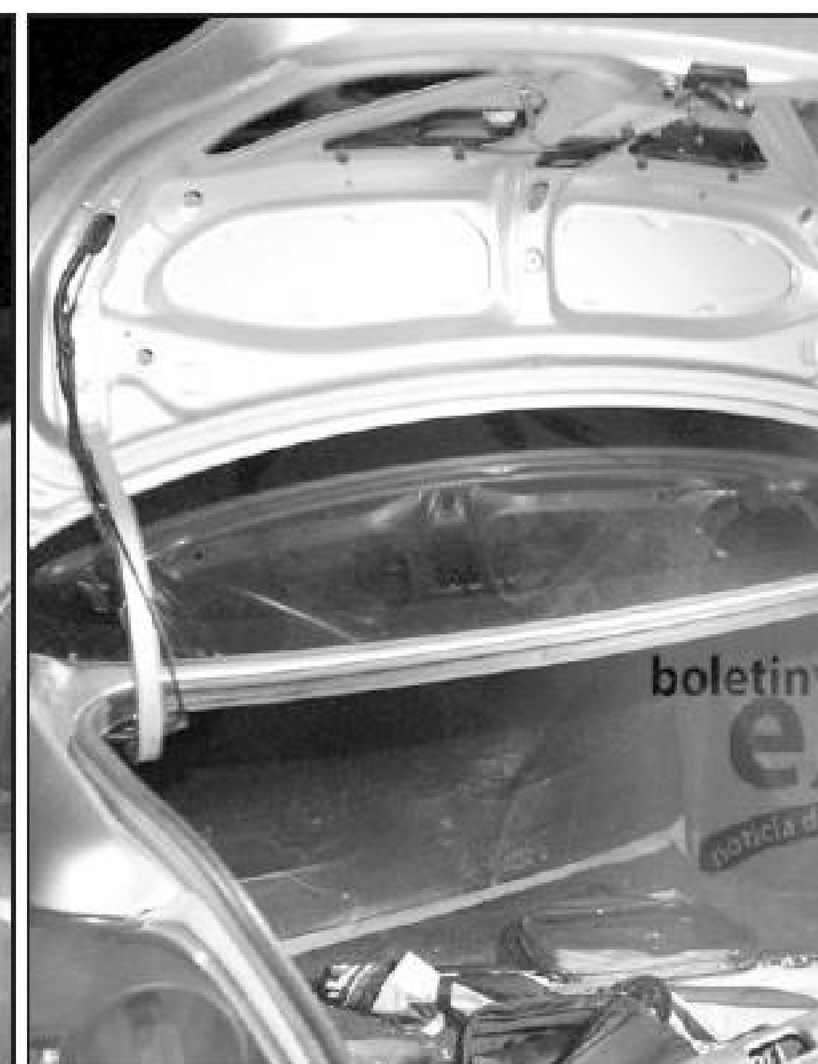






STA. CRUZ -- Diabierna madruga un persona a avisa Polis cu algun persona cu e conoce lo a coy su yabi di auto y bay cune. Polis durante patruya a bin haya e Toyota Yaris dilanti entrada di Bushiri Karting. Aki den nan a haya 4 hoben. Algun di nan conocido di Polis. Tur a keda deteni, mirando cu e auto a ser bisa cu ta "fia" sin permiso di e doño. Patruya a pidi pa transportwagen. Tur e hobennan a ser hiba warda di Playa. Algun di hobennan aki tabata tin boca grandi tambe. Nan tabata grita cu nan sa nan derecho.





Participa cu SETAR y WWE cu trivia pa e SummerSlam 2013



STA. CRUZ -- Summer Slam ta un evento hopi popular den e mundo di wrestling y e aña aki e ta tuma lugar dia 18 di Augustus 2013 na Staples Center, Los Angeles. E evento lo ta uno excitante y yena di ambiente di e fanaticonan cu lo ta presente pa waak ora cu John Cena ta bringa contra Daniel Bryan of CM Punk contra Brock Lesnar. SETAR ta haci posibel pa tur cliente di Cable Digital por disfruta tambe di e experiencia di wrestling “en bibo” den nan propio cas via Pay-Per-View. Ta transmiti e evento via canal 113 di Cable Digital dia 18 Augustus 2013 cuminsando desde 8’or di anochi. Alavez, SETAR conhuntamente cu WWE ta duna e oportunidad pa fanaticonan di wrestling participa cu un trivia. E trivia ta consisti di 26 pregunta basa riba e mundo di WWE. E premio ta un basket cu diferente articulo di promocion di SummerSlam. Pa participa por bai riba e pagina di SETAR www.setar.aw y click riba e propaganda di SummerSlam Trivia. SETAR lo anuncia e ganador dia 18 di Augustus 2013. Pa order e Pay Per View por yama 525-1700 of por pasa cualkier Teleshop di SETAR of SETAR Store.

Den Scol di Arte diasabra y diadomingo awor tayer di baile!!!

Edselaine, Regina, Amanda y Tamisha lo comparti nan experiencianan recien na USA!

STA. CRUZ -- Cu hopi animo nan a bin bek. “Nos a traha hopi duro” “Exigencianan tabata hopi halto”. “Ritmo/oportunidadnan pa capta den lesnan tabata hopi hopi rapido”. Nos a siña pa ta hopi mas nos mes, ora di expresa. “Hopi seriedad”! “No worry kico otro ta pensa. Sigui expresa y sigui baila!!!” . Esey tabata palabranan di e hobennan, Regina, Amanda, Tamisha y Edselaine, studiantenan di Club di Movimiento pa mas di 15 aña. Nan a sigui un siman di diferente tayer di diferente docente di baile na The Pulse na New York cu sosten di UNOCA. E tayernan ta di e.o. Jazz, Baile Africano, Streetdance y Hip Hop y hopi mas. Hopi consciente ariba algun punto y cu gana pa comparti mesora nan experiencia y siña otro mucha-/ hobennan. Pesey awe diasabra dia 3 di Augustus y diadomingo nan ta ofrece un tayer den Scol di Arte. Ya caba tin 25 mucha/ hoben inscribi. Pero pa duna oportunidad na algun mucha/ hoben ta informa cu ainda tin lugar pa 5 hoben/mucha. Contribucion manera custumber di Scol di Arte ta solamente 5 florin pa participante!!! Esaki ta encera un pan cu tuna y 1 juice. Diasabra e orario ta di 3’or pa 6’or. Diadomingo di 12’or pa 3’or. Pasobra........ diadomingo atardi di 6’or pa 7’or ..... tur participante ta brinda Aruba un presentacion di 1 ora!!!! E hobennan mes tambe na final di e presentacion un baile di tur locual nan a siña na New York USA!!!!!!! Diasabra desde 2’or Scol di Arte ta habri pa mas interesado. Entrada pa e presentacion di diadomingo lo ta solamente 2 florin pa adulto y 1 florin pa mucha. Un biaha mas suma bunita di Scol di Arte!!! Diadomingo 6 pa 7’or, nos tur lo baila den Scol di Arte!!!!!!!! Awe diasabra! Diadomingo awor- Ya tin.. inscripcion...Tin algun espacio. Ta tuma maxi.. Contribucion 5 fl cu ta inclui pan y juice. Presentacion 2 fl ad y 1 fl mucha! Tur hende ta bonbini. Tin ya caba 25 hoben inscribi... ta brinda espacio pa maximo 5 mucha mas.





ACTIVIDAD DI SIMAN PASA NA SAVANETA A DEMOSTRA:

MEP TA SOSTENE SU LIDER EVELYN WEVER - CROES











STA. CRUZ -- Siman pasa diasabra militancia di MEP a sali riba caya. Maske cu tur material di campaña no a yega ainda, asina mes militancia a sali pa demostra nan sosten na e partido y especialmente na e lider di MEP. MEP ta mira atras riba un periodo dificil. Despues di e perdida di eleccion na 2009, MEP a mira e partido fragmenta na momento cu Marisol y Mervin a bandona partido MEP. Despues di algun luna, hustamente dilanti eleccion pa lider di partido Booshi Wever a bandona partido MEP. Cosnan a cuminsa cambia na momento cu partido MEP den Congreso na Augustus 2011 a escoge un lider nobo, pa prome biaha un hende muher. Un dama profesional, un mama di tres yiu, cu a sacrifica su famia y su carera di abogado pa dedica na cambia rumbo di nos pais. E prome paso tabata pa restructura e partido, bolbe bek na e base, manera el'a bisa varios ocasion. MEP ta un partido di pueblo y pa pueblo y pueblo tin awor un participacion mas grandi den partido atraves di e directivanan di districto. Responsabilidadnan manera plan di campaña den e districto, candidatonan nobo, secuencia riba lista, tur awor ta wordo comparti cu e 7 presidentenan di directivanan. Decisionnan importante pa partido ta wordo tuma den conhunto cu presidentenan di directivanan. E restructuracion a mustra e cara nobo di e partido, un MEP renoba, cu cara di lider nobo. Un MEP cu mas participacion di militancia. Y diasabra ultimo e militancia di MEP a demostra su sosten na e lider. Militancia a demostra cu nan ta contento cu nan lider. Y cu nan ta contento cu e cambionan cu e lider nobo a trece pa partido. Por a nota esey durante e parada, na e forma caluroso con tur hende tabata aplaudi'e canto di caminda, pero tambe na e evento mes. MEP y su lider a demostra cu MEP t'ey!

Yolanda Lacle a gana cu SETAR un Samsung Galaxy S 4 cu 6 luna gratis di data



STA. CRUZ -- Sra. Yolanda Lacle a bira otro feliz ganador den e campaña di SETAR "Ultimate Upgrade" den luna di Juli. Sra. Lacle a gana un Samsung Galaxy S4 cu 6 luna di Surf & Mail data SuperPremium gratis. Den luna di Augustus clientenan postpaid di SETAR por manda e palabra YES pa e number 251 pa gana un BlackBerry Q10 cu 6 luna di high speed data gratis. Tuma nota cu e number pa manda SMS a cambia di 225 pa 251 entrante Augustus. Un otro feliz ganador den e campaña aki ta Elizabeth Henriquez. Elizabeth ta e ganador di e sorteo di Early Payers di e luna aki. Tur luna SETAR ta selecta un cliente entre tur esnan cu a paga nan recibo di celular postpaid prome cu dia 8 di luna. Elizabeth a haya su placa di cobranza di e luna di Juni completamente gratis. Clientenan postpaid di SETAR ta participa pa e sorteo aki automaticamente. Riba e potret por mira Ronica Moore – Lopez, representante di departamento di Mercadeo di SETAR ta haci entrega di e premio na sra. Lacle e ganadora di e Samsung Galaxy S4 plus 6 luna gratis di data.

Posicion di HAVA Y VMSA riba discusión di estudio di medicina den región

HAVA: Huisartsen Vereniging Aruba y CMSA: Vereniging Medische Specialisten Aruba

HAVA Huisartsenvereniging Aruba

STA. CRUZ -- Na e momentonan aki tin hopi conmocion tocante e requisito necesario pa un persona por traha na Aruba como medico. Nos ta contento cu tur hende ta di acuerdo cu e meta principal cu nos kier yega na dje locual ta un mihor calidad di cuido pa e pueblo.

Prueba cu mayoria absoluto ta di acuerdo cu mehoracion continuo di calidad di cuido ta primordial, ta e hecho cu parlamento na aña 2000 unanimamente a dicidi di acepta e ley di calidad di cuido. E ley aki ta asocia y refleha na e ley Hulandes, mirando cu nos ta forma parti di Reino Hulandes. Locual a wordo dicidi na aña 2000 door di parlamento ta significa cu mediconan mester ta registra den e registro di Reino di medicina (KNMG), tambe conoci como e registro di BIG (Wet op de beroepen in de individuele gezondheidszorg). Pa mediconan cu no ta registra den BIG, ta para den e ley aki cu nan por ricibi un Ministeriële Beschikking (Decision Ministerial) pa traha na Aruba. Esaki solamente bao condicion cu 1. tin un scarcedad na mediconan den un cierto specialismo y 2. e medico en cuestion ta completamente autoriza pa traha como medico den e pais for di unda e medico a caba su estudio y 3. e medico wordo haya competente pa traha pa medio di un comision di examinacion. (ley LUG). Ademas di esaki desde 2001 a wordo dicidi cu mediconan cu no ta cumpli cu e criterionan legal aki no por cera un contrato cu AZV. E studiantenan cu a bay studia den región a wordo claramente informa di antemano di e exigencia aki. Como Asociacion di Mediconan di Cas (HAVA) y Asociacion di Mediconan Specialista (VMSA) nos por solamente aplaudi cu na November 2012 a wordo firma un MOU (Nota di acuerdo) entre mediconan di cas (HAVA), specialistanan, mediconan cu a studia den region, Minister di Salubridad, Promer Minister y hospital. Cumpliendo cu e MOU aki, gobierno recientemente a institui un comision pa crea e caminda pa esnan cu a studia den region ser registra como medico basico igual na BIG. E diploma cu esnan den region tin, lo wordo evalua door di e comisión ariba menciona cu lo ofrece un guía pa yena e falta cu nan por tin. Esaki por encera, cu un estudio parcial mester wordo termina adicional. E trayecto aki por wordo haci na Hulanda, Merca of Spaña. Despues cu a cumpli cu bon resultado e examennan y exigencianan, e mediconan aki por inscribi nan mes den e registro di BIG. Esaki ta duna e medico aki e libertad pa scoge cual specializacion cu e lo ta desea di sigui. Como HAVA y VMSA nos kier enfatiza cu un medico basico no ta un medico di cas (huisarts). Un medico di cas bon cualifica mester di un preparacion educativo y practica extenso. Desde 2009 e posibilidad a wordo crea cu un medico basico registra den BIG, por bira medico di cas na Aruba despues di un specializacion di 3 aña (igual cu na Hulanda). Si e sigui esaki satisfactoriamente e por fungi como medico di cas na Aruba. Tambe mester ser menciona, cu mescos cu tur otro estudio, nunca un trabao por ser garantiza adelanta. Hasta cu e diploma certifica den bo man e por ta cu na Aruba no tin lugar pa un cierto tipo di specialista. E mediconan di region ta bon bini na Aruba, si nan sigui e trayecto pa nan diploma por wordo reconoci door di BIG. Esaki ta un nivel di calidad cu hunto a wordo estableci. Si nan sigui e requisito aki nan por entre otro solicita pa un oportunidad pa wordo certifica como medico di cas, haciendo e trayecto di 3 aña aki na Aruba mes.

Ladronnan a drenta apartamento na Seroe Blanco

STA. CRUZ -- Asistencia a wordo pidi diahuebs 23.15 na un cas na Seroe Blanco, pa un ladronicia den un cas. Polis a papia cu e bisiña, kende a bisa cu el'a mira un mucha homber drenta den un apartamento. Ora cu el'a mira e bisiña, el'a core bay cu e flatscreen den suman y a drenta den un auto Toyota, den cual tabatin un mucha muher sinta ta warde. Polis a controla e apartamento y a mira cu el' a kibra un bentana di kamber. Polis a tuma e keho.

Kustwacht ta intercepta boto cu cargacion grandi di droga



STA. CRUZ -- Diabierna madruga Kustwacht a intercepta un boto y a bordo di e boto aki tabata tin droga. Aparentemente un cargacion basta grandi. Mes ora Polis a ser poni na altura o sea departamento di droga. E cargacion a ser escolta door di varios auto cu recherche di droga arma pa warda di Playa. Na e momentonan aki nos no tin nomber di e boto y cuanto tripulante a ser deteni. En total 13 bulto a ser confisca. Nan ta tabata den awa teritorial di Aruba , dus cerca di e awanan di Venezuela. E bultonan tur tabata cocaina. Ariba e imagennan por mira momento cu e droga a ser treci den oranan di madruga na warda di Playa.





Ladronnan a laga cosnan horta atras na Mahuma

STA. CRUZ -- Polisnan a bay diahuebs 16.05, na un cas na Mahuma na unda nan ta papia cu e homber S. relaciona cu un ladronicia cu a tuma lugar den e cas. El'a bisa polisnan cu ladronnan a drenta den e cas y a bay cu algun articulo. Tambe nan a laga dos botter di gas den su cura y dos bari di plastic. El'a bisa cu e no kier e cosnan ey den su cura, pasobra nan no ta di dje. Polis a confisca nan.

Chevrolet ta pone record mundial den venta pa e prome 6 lunanan di 2013



Chevrolet Top 5 Markets

Market	First Half of 2013	% Change
North America	1.02 million	5.6
China	322,000	6.1
Brazil	305,000	5.1
Mexico	91,000	15.7
Russia	80,200	(16.1)

General Motors Global Sales

	Units 2013	Units 2012	% Change	% of Industry 2013	% of Industry 2012
North America	1,641,717	1,524,495	7.7	17.2	17.0
Europe	797,333	853,059	(6.5)	8.4	8.5
South America	496,719	501,510	(1.0)	17.2	18.2
International Operations*	1,917,079	1,790,853	7.0	9.4	9.3
Total Global	4,852,848	4,669,917	3.9	11.5	11.4

**International Operations= Asia-Pacific, Africa and the Middle East*
Iran, North Korea, Syria and Sudan are excluded from sales volumen and market share calculations.

STA. CRUZ -- Chevrolet a bende un record di 2.5 miyon vehiculo rond di mundo den e prome 6 lunanan di 2013, cual ta 1.4% mas halto den e mesun periodo di 2012. Tambe Chevrolet ta logra su di 11 kwartaal consecutivo cu un aumento den venta riba forza di productonan nobo manera e Onix, un ta vehiculo sub-compacto, lanzá na Brazil, e "redesigned" Impala full-size Sedan na Estados Unidos y e mid-size pick-up Colorado na Zuidoost Asia. "Chevrolet ta encontra su mes den esunnan mas agresivo den lanzamento di producto nobo den historia di e marca" Alan Batey, senior vice presidente di Global Chevrolet ta comenta. "E continuacion den crecemento di venta mundial ta resultado di e esfuerzo pa fortifica Chevrolet su presencia den e desaroyo di mercado y tambe e relacion cu cliente door di ofrece e producto corecto, tecnologia y servicio na cliente di clase mundial." Aki na Aruba tambe por bisa cu pa e prome 6 lunanan di 2013 a bende 1% mas vehiculo cu e mesun periodo di 2012. Esaki ta danki na e modelo económico Spark y introducción di e crossover mediano mas nobo riba mercado, e Chevrolet Trax. Stern Automotive Enterprises N.V. ta e representante oficial di Chevrolet na Aruba y ta orguyoso di por ofrece e productonan di tecnologia avanza aki na e consumidor Arubano. Pa mas informacion yama na 582-3838 of bishita nos na Tanki Leendert 122. Por sigui nos riba tambe riba Facebook: Chevrolet Aruba

The Union Group ta presenta nan website www.votaconsciente.com



STA. CRUZ -- Riba diabierna 2 di Augustus, den collegezaal di EPI, The Union Group a lanza nan website yama www.votaconsciente.com. E website aki ta un initiativa di un grupo di hoben profesional independiente cu tin como meta pa informa pueblo Arubano tocante nos sistema electoral. Durante e ultimo eleccion na 2009 e website aki a wordo presenta como un "proyecto piloto" y e eleccion aki a sigui desaroya esaki. Riba e website aki ta duna informacion tocante e sistema electoral Arubano, informacion tocante e vision di cada partido y nan diferente programa di gobernacion. Tambe tin e CV's di e diferente candidatonan, algun tarea y finalmente un Guia Electoral of e asina yama (Stemwijzer) na Hulandes. E Guia Electoral ta un di e "features" principal. E ta encera 25 ponencia riba diferente topico cu ta wordo discuti den comunidad. E votado por scoge entre e opcionnan, di acuerdo, neutral of no di acuerdo y na final ta calcula cu cual partido e persona tin mas den comun cu ne. E ponencianan aki tambe ta wordo yena pa e diferente partidonan pa no crea confusion. E parti di e Guia Electoral specificamente ta wordo lanza dentro di un poco pasobra ta den proceso di haya e "standpunten" di tur partido. The Union Group ta consisti di tres miembro: Kenny Meyers M. Ed (docente Colegio San Augustin y Colegio San Nicolas); Ing. Marvin Odor (docente EPI) y drs. Gregory Richardson (docente IPA).

Chauffeur basta burachi ta supla mil ugl

STA. CRUZ -- Polisnan a mira un chauffeur diahuebs 22.15, coriendo na un manera iresponsabel y a dune un señal pa e para. Polisnan a detene y hib'e warda, unda el'a supla 1000 ugl. Polisnan a kita su rijbewijs.

Den nomber di Union Patriotico Progresista – U.P.P.

Drs. Booshi Wever

KITAMENTO FOR DI TRABAO PA MOTIBO DI PARTICIPACION POLITICO TA SIGNIFICA CU NOS DEMOCRACIA Y DERECHO POLITICO DI CIUDADANIA TA NA PELIGER



STA. CRUZ -- Den un articulo anterior nos colega di partido a trata cierto aspecto di e derecho inalienabel di voto. Hunto cu e derecho aki, tin tambe e derecho pasivo di un ciudadano pa postula su mes riba un lista politico pa asina wordo eligi.

Dos siman pasa ainda y atrobe den nos conferencia di prensa di e siman aki, Partido UPP a mustra riba e hecho cu e cultura di miedo existente aki na Aruba ta haci dificil pa haya personanan interesa pa subi un lista. Hopi ta esnan cu ta wak nan peyeho prome, na lugar di scoge pa su pais. UPP como partido nobo y diferente a bin cu un novum pa Aruba, esta cu tur ciudadano cu ta kere cu nan por duna un aporte na nan pais y cu por biba cu e ideologia, puntonan di salida y programa di UPP, lo por a solicita. Banda di e forma aki tambe UPP ta tuma e iniciativa pa papia cu potencial candidatonan. Dos siman pasa caba nos a remarca cu esaki no ta un proceso facil. Nos a mustra cu bou di e personanan cu nos a papia cu nan, ta existi personanan cu ta "shop around" pa mira ki posicion nan por haya, pero tambe tin personanan cu tin miedo pa subi lista, sea pa motibo di represaya, intimidacion of cu nan ta wordo persigui. Tin un di tres grupo di persona, cu nos ta kere ta e.o. resultado di politiconan aventurero y tambe pa e motibo di represaya etc., cu a cuminsa haya un biramento di stoma creando un apatia grandi contra loke ta politica. E ultimo grupo ta esun di e fenomeno nobo cu tin, unda cu nan ta wordo desconseha door di doño di trabao pa nan no subi lista politico, ya cu esaki por tin consecuencia pa trabao di e ciudadano. Diahuebs mi a mustra riba e hechonan aki, cu UPP a bin ta topa cu nan. Den caso cu ta trata di retiro for di trabao pa motibo di e afiliacion politico, UPP ta condena esaki energicamente. E tipo di actonan aki ta haci cu hobennan profesional cu kier traha pa nan pais, ta wordo castiga pa haci esey. UPP ta spera cu mas liher posibel bin un claridad den esaki, pa evita cu ta crea un impresion eroneo y ta laga un percepcion di persecucion cu lo stroba otro hobennan profesional pa no participa na eleccion venidero. Tanto den nos constitucion di Aruba, como den e Declaracion Universal di Derechonan Humano (1948) y Tratado Internacional regardando derechonan di ciudadanonan y politico (1966,) entre otro e derecho di participacion politico ta ser garantiza. E ley y tratadonan aki ta garantiza e derecho politico di tur ciudadano, esta e derecho di vota of wordo eligi. UPP ta spera cu pronto bin un claridad den esaki. Pa comentario of sugerencia por e-mail nos na upp.unista@gmail.com.

Aruba a yega bek for di El Salvador cu yen di premio y titulo

Thessally Zimmerman a conquista El Salvador cu su carisma y personalidad









STA. CRUZ -- Diadomingo a yega Aruba bek nos flamante Miss Teen Aruba International 2013, srta. Thessally Zimmerman kende a representa ARUBA den e certamen Miss Teen Americas 2013. Tabata 10 dia yena di actividad unda e candidatanan a bishita diferente parti di El Salvador y conoce un poco mas di nan cultura y tradicionnan. E candidatanan a bishita Puerto de la Libertad, La Union, Turtuga Verde y San Salvador. E delegacion di Aruba tabata consisti di Presidente di GLW Foundation, esta George Winterdaal, Preparadornan di Thessally cu ta Julio Andrews y Diego Trujillo y mama di Thessally, Rosemarie Rozalina . For di yegada caba na aeropuerto na El Salvador, Thessally a wordo bon ricibi y yen di hende a acerk'e pa saca potret cune. Durante henter siman e tabata wordo masha hopi acerca pa saca potret cune y pa dune palabranan di exito. Thessally cu su dulzura , simplecidad y humildad a sa di conquista curazon di e Salvadoreñonan y e demas candidatanan, directornan y hasta e organizadornan. Durante e anochi final Thessally a luci radiante den tur presentacion , tanto de su trahe nacional , entrevista , trahe di baño y trahe di gala. Un teatro Fepade completamente yen tabata testigo di e 7 finalistanan cu tabata: Puerto Rico – Honduras – Corsou – Panama – Aruba – Ecuador y El Salvador. E ultimo 3 finalistanan tabata Aruba – Ecuador y Panama , cual princesa a resulta Ecuador, Vi Reina a keda nos representante di Aruba y e Miss Teen Americas a resulta Panama. Aparte di Vi Reina , nos representante a gana e titulo di Best National Costume , Miss Teen Americas Pto La Libertad, Mejor Acompañante Latino Americano, Mejor Director Espiritu Americano. Aruba por ta hopi orguyoso di e logronan internacional di nos representante, Thessally Zimmerman .

Minister Abath na encuentro di studiantenan na Rotterdam









STA. CRUZ/ Den Haag -- Den e Burgerzaal di Stadhuis di Rotterdam a tuma lugar un encuentro pa yama tur e studiantenan di e parti Caribense di Reino - cu a scoge pa bin studia na e ciudad aki – un bon bini na Rotterdam. E organisacion di e encuentro aki ta den man di 'het Platform studerende Antillianen en Arubanen in Rotterdam (PAAR)', cu ta consisti di municipio di Rotterdam y diferente instituto di enseñanza di Rotterdam. E encuentro a cuminsa cu un discurso di burgemeester suplente di Rotterdam Korrie Louwes, kende a cuminsa su discurso na Papiamento. Sra. Louwes a splica e studiantenan kico nan por spera y encontra na e ciudad di Rotterdam. Tambe el'a bisa cu sigur e studiantenan lo haya algun contratiempo, pero cu nan mester busca sosten cerca na mentor of cerca docentenan na nan school. Minister Plenipotenciario di Aruba Edwin Abath a mustra su aprecio na PAAR pa organiza e encuentro aki. 'E ta un bunita geste pa laga nos studiantenan sinti nan mes bon bini na Rotterdam. E ciudad di Amsterdam tambe ta organiza un encuentro asina y mi ta spera cu mas ciudad sigui e iniciativa aki,' asina sr. Abath a bisa. Den su discurso e mandatario a haci un reflexion di tempo cu e mes a bin studia na Hulanda. Con esaki ta pa ta leu for di cas, for di mayor- y amistadnan na un pais cu un otro idioma y cu otro custumbernan. 'Pero e pais aki tambe ta brindabo e oportunidad pa desaroyo bo mes y bira un profesional. Y mas ainda cu mi usa e conocemento aki pa desaroyo di mi Dushi Aruba. Y esey ta mi ferviente deseo cu hopi di boso regresa boso pais despues di boso estudio.' Sr. Abath a bisa di ta haya esaki importante, pasobra Aruba ta trahando na realisa un di tercer pilar economico ariba e tereno di energia sostenibel y innovativo. E actividad economico aki ta brinda oportuinidad na e studiantenan despues di nan estudio. Abath: 'Aruba ta inverti hopi den enseñansa como inversion den futuro di e isla y e posicion cu Aruba kier tuma como gateway entre Europa y Latino America. Esaki ta zona ambicioso, pero Aruba ta un pais ambicioso. Ultimo añanan a inverti hopi den progreso pa e pueblo. Inversion den e barionan, schoolnan, espacionan publico y mas ainda. Gobierno su vision ta pa Aruba crea banda di hotelnan di cinco strea, schoolnan, casnan pa anciano y salubridad publico di cinco strea.' E mandatario a termina na bisa e studiantenan cu nan mester keda enfoca ariba e meta pakico nan a bin Hulanda. 'Desde awe bo estudio ta prioridad number uno. Principalmente e prome aña ta duro: si e esaki ta berdaderamente loke mi kier come estudio y profesion. Preguntanan cu ta biba cerca bo, pero no keda cana cu nan, busca sosten cerca bo mentor. Tambe ta importante pa banda di bo estudio, bo tin un bida social. Haci amistadnan nobo y sondea loke Hulanda ta ofrece pa enrikece bo personalidad aun mas. E balanza aki por ta instrumento pa bo termina bo estudio cu exito,' asina Minister Plenipotenciario Edwin Abath a bisa na tur e studiantenan na e encuentro den Stadhuis di Rotterdam. (Fotografo Nico van der Ven).

Ni den cura bo auto no ta safe

STA. CRUZ -- E homber A. a bay diahuebs 7.45, warda di Polis y a haci denuncia di ladronicia di su auto un Chevrolet Optra 2006 color blauw. Segun el'a bisa cu ladronnan a kibra e porta di palo di su cura y a saca e auto bay cune. Polis a tuma e keho. Diahuebs 8.56, Central a manda Polis na e veld patras di Centro Bario Brasil, unda nan a haya e Chevrolet Optra blauw A-46542. E bentana patras banda drechi y e contact di switch ta destrui. Takelwagen a busca e auto y a hib'e warda di Polis.

Ladronicia di auto ta sigui

STA. CRUZ -- Polis a bay na un cas na Coba Lodo diahuebs 9.10, unda ladronnan a horta un auto. E muher P. a declara cu su auto ta para algun dia caba dilanti su cas. El'a bisa cu madruga el'a mira e auto pa ultimo biaha y 9'or di mainta el'a bay pafor y a mira cu e auto no ta para mas eynan. Ta trata di un auto Chevrolet Optra color blanco A-6028.

Cuerpo Policial Aruba mas cerca di pueblo

"Mobiele Eenheid" cu demostracion na Kids Universe Camp

STA. CRUZ -- Durante e periodo di vakantie grandi aki, Mobiele Eenheid (ME) di Cuerpo Policial Aruba tabata hopi activo, haciendo diferente demostracion na vakantie-kamp nan tur rond di nos isla. E team, cual ta specializa den accionnan represivo, conoci como Riot Comando den pueblo, a duna demostracion di nan trabao y despues invita e muchanan pa participa hunto cu nan den un "training" special. E demostracionnan y intercambio amistoso cu nos muchanan tin como meta pa trece Cuerpo Policial mas cerca di nos comunidad. Tambe e miembronan di Mobiele Eenheid a duna diferente conseho valioso na nos muchanan, entre otro con pa cuida nan mes y preveni crimen. E impacto di e demostracionnan aki ta grandi, pasobra e muchanan ta comparti esaki na cas cu nan ruman y mayornan, pero tambe ora nan bay school nan ta conta di e experiencia y ta comparti e consehonan aki cu nan amigonan. E siman aki e muchanan di Kids Universe Camp a disfruta masha hopi di e intercambio cu e departamento aki y ta papia tur dia ainda di nan experiencia. E lider- y mayornan a keda hopi contento y satisfecho cu e bishita aki y e forma con a presenta e informacion di parti di Cuerpo Policial Aruba, na un nivel cu tur e muchanan por a compronde. Cuerpo Policial Aruba ta existi desde aña 1986 y ta conta awendia cu mas o menos 600 Polis trahando incansablemente pa brinda siguridad na nos pueblo. Orguyosamente Cuerpo Policial Aruba ta conta cu hopi respet internacional, specialmente pa su unidadnan special manera "Motor Unit", "K9 Unit", "Arrestatie Team", "Mobiele Eenheid", "Duik Team" y "Helicopter Unit", sin lubida e departamentonan conoci di patruya y recherche cu ta bon entrena y capaz pa investiga y soluciona e casonan mas complica. Pa mas informacion por subi e website www.kparuba.com.







Minister dr. Richard Visser:

Aruba ta conoce un programa mas amplio y completo di prevencion cu "Paga Tino"

Adiccion na droga y alcohol ta un malesa

STA. CRUZ -- Recientemente a tuma luga e exitoso caminata di FADA, cu a hiba e lema di e organisacion pa e aña aki cual ta "A healthy me is drug free". Cu e caminata Fundacion Anti Droga Aruba FADA a pone enfasis un biaha mas riba e hecho cu adiccion ta un malesa y con importante e ta pa haci tur esfuerso posibel pa preveni cu un persona ta bira adicto na droga y alcohol.

Minister di Salud y Deporte, dr. Richard Visser a subraya con importante e programa di prevencion y conscientisacion "Paga Tino" ta y cu nunca antes na Aruba a conoce un programa asina amplio y completo di prevencion. Paga Tino a wordo financia pa Fondo Desaroyo Aruba y ta un programa cu lo drenta scolnan, cuminsando na klas 5.

Minister Visser a bisa enfaticamente cu e tin e fe y confianza cu e programa aki lo tin un impacto positivo den nos comunidad pa e siguiente añanan pa loke ta trata prevencion di e malesa di adiccion na droga.

Un di e profesionalnan di FADA, Shadira Kock, kende ta un trainer tambe pa cu Paga Tino, a duna di conoce cu e proyecto a wordo hopi bon ricibi pa e dos gruponan cu a participa na e programa piloto. E hobennan a expresa cu nan a kere cu e programa aki lo ta otro programa unda nan lo sinta y tuma informacion, kisas cu e lo tabata hasta laf, pero nan a keda sorprendi y satisfecho cu Paga Tino. Kock ta splica cu e hobennan a gusta cu nan ta bin nan palabra, nan por haci nan preguntanan y ta participa na un forma hopi activo.

Sra. Kock ta añadi cu loke semper ta presentacomo un reto ta mal informacion. El a bisa cu ta resalta cu algun hoben - pa falta di informacion of pa via di cu nan ta haya informacion eroneo - ta pensa cu cierto sorto di droga no ta afecta nan salud of hasta ta bon pa nan curpa. Cu e programa Paga Tino, e hobennan aki a keda impresiona cu





e informacionnan corecto cu FADA si por a duna nan y a compronde e impacto negativo cu uzo y abuso di droga lo tin riba nan curpa, nan famia y nan bida.

Na september e prome grupo ta cuminsa cu e programa aki. Hopi scol a pidi pa e programa y ta mustra cu lo yega hopi leu cu e programa den un tempo hopi cortico. Pago Tino tambe ta enfoca riba e formacion total di e persona como individuo, cu entre otro topiconan manera higiena, peer pressure y amor propio. E aspecto mas importante di henter e programa ta keda semper: "bisa no" y ta duna e hobennan e informacion corecto tocante e topico di adiccion pa nan ta fuerte para den nan sapato y prepara pa bisa "no".

Presidente di FADA Carlos Albertus a bisa cu FADA ta na e luga corecto bao maneho di ministerio di salud, como cu e ta un malesa y cu mester haci tur esfuerso pa preveni'e y evit'e. El a añadi cu FADA tambe tin hopi atencion pa senjala y preveni e casonan di "double trouble", cual ta pashentnan di adiccion cu tin un enfermedad psicologico tambe, cual ta haci e tratamento y recuperacion mas dificil ainda.

Minister dr. Richard Visser y FADA ta pidi atencion di comunidad pa cu e programa Paga Tino y pa apoya e programa aki, cual ta drenta nos scolnan na cuminsamento di e aña escolar.

Polis a bay Kentucky na Playa, pa un adicto cu a dal un persona cu biga



STA. CRUZ -- Diabierna atardi Polis a ser manda pa Hendrikstraat na e establecimiento di Kentucky. Melding a drenta cu un adicto a drenta eyden cu un palo of biga y a agredi un persona. Polis a papia cu e persona cu ta un cliente. Berdad el'a bringa cu un adicto ora el'a bin haci fastioso. Pero e cliente no tabata kier a haci denuncia. Tampoco mester a solicita pa Ambulance.

Minister Dr. Richard Visser ta fanatico # 1 di Sarah-Quita

Sarah-Quita: "Estudio y deporte mester ta den balans"



STA. CRUZ -- No cabe duda cu Minister di Salubridad y Deporte Dr. Richard Visser ta e fan number un di nos hoben deportista Sarah-Quita. Recientemente Sarah-Quita Offringa a bishita Minister Visser na su oficina caminda a reuni y a papia riba diferente aspecto di su exitoso careda den mundo di windsurfing.

Pa e mandatario Sarah-Quitta ta un joya pa Aruba y e ta haci hopi pa promove nos isla. Esey ta algo cu den marketing y of turismo ta inpagabel. E imagen cu Sarah ta trece pa Aruba cu tur su logronan y e manera cu e ta domina e deporte di windsurfing ta unico.

E promocion cu e ta duna na e deporte di windsurfing y su isla natal a cambia e manera cu nos ta haciendo turismo na Aruba. "Mi ta kere Sarah-Quita ta e joya, e diamante cu a sali for di tur esaki y ta keda inspira nos muchanan, nos tur y hendenan rond mundo naturalmente cargando nos bandera cu hopi orguyo", e mandatario a expresa.

Minister Visser ta apoya tur huben cu ta practica cualkier deporte. Sinembargo ta hopi importante p'e pa e hoben deportista no lubida riba su educacion. El a indica cu mester tin un balans, deporte ta parti di e formacion di un persona y si e tin un talento asina ta importante pa desaroya e deporte cu e ta top den dje.

Tin hobennan cu ta destaca den deporte manera BMX, landamento sincroniza, baseball,.. etc cu ta mustra un nivel halto. Awor pa prome biaha Aruba ta pocisiona riba nivel cu e posibilidad di clasifica pa weganan olimpico. "Esaki ta mustra e consistencia y e grado di deporte cu a subi drasticamente na Aruba den e añanan aki", el a agrega.

Locual Sarah-Quita ta haciendo aworaki ta tremendo. Aworaki e ta cabando su bachelor na Hulanda y esaki sigur no ta facil. E ta wantando su deporte na un nivel halto nada mas y nada menos cu e NUMBER 1 den Freestyle den windsurfing na MUNDO y e ta cabando su estudio na April pa despues tuma un break y sigui cu su Master, a bisa.

Banda di esaki Sarah-Quita a duna di conoce cu el a caba di bin bek di Fuente Ventura na Islas Canarias unda el a logra gana tambe pa di 6 biaha den e evento aki. E prome biaha cu el a gana un competencia tabata eynan ora e tabatin 15 aña, el a indica.

Aworaki e ta para na prome lugar y falta un competencia mas na Hulanda cual lo tuma lugar na September y despues lo compete na Turkia. Sarah-Quita a laga sa cu e kier mehora su nivel cada biaha, awor aki e ta competiendo cu su mes, esey ta su prioridad. "Cu un poco talento mezcla cu determinacion bo ta logra. Estudio tambe ta yuda mi ya cu mentalmente bo ta bira mas atento. Door cu mi ta studia asina hopi, cada bez cu mi ta bay awa mi tin asina hopi motivacion cu mi ta mehora hopi mas".

Estudio y deporte mester ta den balans, el a remarca. Ora cu e caba su bachelor, e ta desea pa tuma un pausa pa asina e por train mas atrobe, el a duna di conoce.

Resultado di e Survey oficial: Kiko abo por saca afor di e resultado aki?

	Response Percent
AVP	36.5%
MEP	34.1%
RED	12.9%
PDR	7.1%
UPP	8.2%
PPA	1.2%

STA. CRUZ -- Den comienZo di siman Digital Gurus Consultancy a lansa un survey online oficial completamente anonimo pa waak cua partido lo goberna nos pais si acaso mester a vota e siman aki.

E survey aki a tabata tin 85 participante total. Aunke Digital Gurus Consultancy tabata desea un tiki mas participante, relativamente e cantidad di hende toch ta mas hopi cu locual Merca of otro pais nan ta uza pa un survey den temporada di determina un president.

E resultado aki no ta mustra 100% loke ta bay pasa dia 27 di September pero si eta duna un mihor bista compara cu conta bandera, sticker y auto den parada.

Kico bo por tuma di e resultado aki? Kizas por mira cu e chens cu un partido ta bay sinta goberna su so ta hopi tiki? Kizas un otro sopresa den e partido nan cu posicion di #3, #4 y #5?

Nos kier a gradici tur medio nan local pa nan ayudo y tambe un danki grandi na tur e participante nan.

Training Gratis tur dialuna y diahuebs

Si bo gusta cana of core bin join e entrenamento patrosina pa Gillette

STA. CRUZ -- Despues di 3 luna exitoso di e Gillette We Run training sessions, e training lo start bek dialuna awor Augustus 5, 2013. Hopi ta esnan cu a atende e training aki pa asina bao di guia di instructornan profesional, logra na drecha e condicion, mehora tempo y core distancia mas largo. Pa motibo di e demanda grandi cu a haya e training lo start bek. Nos ta invita tur persona cu a atende e training pa asina sigui traha ariba e tecnica y tempo, pero alavez nos ta haci un yamada na tur cu ta interesa pa train den grupo pa asina start Dialuna. Training den grupo ta motivabo na bay dilanti y tambe sera amistad nobo. E training lo ta na encarga di Joel Martijn cu ta un instructor profesional. E lo hinca den otro un plan cu e grupo lo bay sigui. Naturalmente teniendo na cuenta cu cada persona nan condicion. E lo traha cu participante totalmente nobo na e deporte aki te cu esun cu tin mas experiencia. Bin probecha di e training gratis cu ta wordo duna tur dialuna y tur diahuebs dilanti IBiSA y patrosina pa Gillette. Ta recomendabel pa bin cu botter di awa pa asina bo ta hidrata. Un bida activo ta un bida mas saludabel. Orario pa train ta 5.45 di atardi na IBiSA den Frankrijkstraat. Bin uni e grupo y ban start cana of core.



COPA BUCHI MORILLO 2013

E aña aki e Torneo ta dedica na 3 persona den historia di SV Arsenal

Frans Solognier, Ronald Tromp y Bernardo Croes

Caravel Campeon 2011

R.C.A. Campeon 2012

Fecha	Dia	Ora	Tereno	Grupo	Home-Team		Away-Team
7/13/2013	Diasbara	6:30 PM	Arsenal	GRUPO A	Unistars	vs	Caravel
7/13/2013	Diasbara	8:30 PM	Arsenal	GRUPO B	Estrella	vs	Koyari
7/13/2013	Diasbara	10:30 PM	Arsenal	GRUPO C	Bubali	vs	RCA
7/14/2013	Diadomingo	5:00 PM	Arsenal	GRUPO C	RCS	vs	Sportboys
7/14/2013	Diadomingo	7:00 PM	Arsenal	Damas-A	Damas-RCS	vs	Damas-Arsenal
7/19/2013	Diabierna	7:30 PM	Arsenal	GRUPO A	Trupial	vs	Caravel
7/19/2013	Diabierna	9:30 PM	Arsenal	GRUPO B	Arsenal	vs	Koyari
7/20/2013	Diasabra	7:30 PM	Arsenal	GRUPO C	RCS	vs	Bubali
7/20/2013	Diasabra	9:30 PM	Arsenal	GRUPO C	Sportboys	vs	RCA
7/21/2013	Diadomingo	5:00 PM	Arsenal	GRUPO A	Unistars	vs	Trupial
7/21/2013	Diadomingo	7:00 PM	Arsenal	Damas-B	Damas-Sav Stars	vs	Damas-RCA
7/26/2013	Diabierna	7:30 PM	Arsenal	GRUPO B	Arsenal	vs	Estrella
7/26/2013	Diabierna	9:30 PM	Arsenal	GRUPO C	Bubali	vs	Sportboys
7/27/2013	Diasabra	6:00 PM	Arsenal	Damas	Damas-RCS	vs	Damas-Sav Stars
7/27/2013	Diasabra	8:00 PM	Arsenal	GRUPO C	RCS	vs	RCA
7/27/2013	Diasabra	10:00 PM	Arsenal	Damas	Damas-Arsenal	vs	Damas-RCA



Fecha	Dia	Ora	Lugar	Grupo	Home-Team		Away-Team	
8/2/2013	Diabierna	7:30 PM	Arsenal	Quart-finale	1A	vs	2C	Ganador-A
8/2/2013	Diabierna	9:30 PM	Arsenal	Quart-finale	2A	vs	1B	Ganador-B
8/3/2013	Diasabra	6:00 PM	Arsenal	Damas	Damas-RCS	vs	Damas-RCA	
8/3/2013	Diasabra	8:00 PM	Arsenal	Quart-finale	2B	vs	1C	Ganador-C
8/3/2013	Diasabra	10:00 PM	Arsenal	Damas	Damas-Sav Stars	vs	Damas-Arsenal	
8/9/2013	Diabierna	6:00 PM	Arsenal	Damas-3/4	Runner -up 3	vs	Runner-up 4	Damas 3er y 4to lugar
8/9/2013	Diabierna	8:00 PM	Arsenal	Semi-Finale	Ganador-A	vs	Ganador-B	Ganador D/ Perdedor D
8/9/2013	Diabierna	10:00 PM	Arsenal	Semi-Finale	Ganador-C	vs	Best (PQF) A-B-C	Ganador E/ Perdedor E
8/17/2013	Diasabra	6:30 PM	Arsenal	3er y 4to lugar	Perdedor D	vs	Perdedor E	3er y 4to lugar
8/17/2013	Diasabra	8:30 PM	Arsenal	Finale- Damas	Runner-Up 1	vs	Runner-Up 2	Campion
8/17/2013	Diasabra	10:00 PM	Arsenal	Finale	Ganador D	vs	Ganador E	Campion



Vacation is here!!!

Here at The Stars we made fabulous packages for you to have healthy hair during summer time!

VACATION PACKAGE #1: Wash, Cut, Blow + Moroccan Oil Treatment!
-Short hair only at Awg 45,- (+BBO)
-Medium hair only at Awg 55,- (BBO)
-Long hair only at Awg 65,- (BBO)
VACATION PACKAGE # 2: Mani & Pedi + Wash, Cut, Blow + Morroccan Oil Treatment!
-Short hair only at Awg 100,- (+BBO)
-Medium hair only at Awg 110,- (+BBO)
-Long hair only at Awg 120,- (+BBO)
VACATION PACKAGE #3: Full Hair Color or Highlights + Wash, Cut, Blow + Moroccan Oil Treatment + Mani & Pedi!
-Short hair only at Awg 160,- (+BBO)
-Medium hair only at Awg 180,- (+BBO)
-Long hair only at Awg 200,- (BBO)
If you would like Full Hair Color & Highlights together with the Ultra Premium Package extra charges may apply depending on the length of hair. We also have gift certificates available, which you can claim any day! Call for more information or to book your appointment at any time: 5820600 or 5820002

Vacation Offer valid till August 31st, 2013!



Sylla Bar & Restaurant

TA Busca :

KOKKI

POR PASA SOLICITA NA Hendrickstraat 34

Puntra pa Denis

PROME CU SOLICITA OF YAMA , MESTER PASA REGISTRA NA DPL

SEROE BLANCO 4 , CU UN CEDULA OF PAPEL DI AFL. 5 DI REGISTRO CIVIL ENTRE 7:30 -11:00 MAINTA DI DIALUNA PA DIABIERNA.

MUDANZA:

ADVOCATENPRAKTIJK
MR MARCOLINO CROES N.V.

ta anuncia cu recientemente su oficina di abogado a muda pa **Caya Ernesto Petronia 72**, cu ta keda panord di Rotonde di Ponton y na unda ta situa Maruli Restaurant.

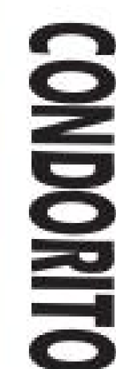
Mi telefon di oficina ta **588.2067**
Mi number di fax ta **588.2076**
Mi cel ta **594.1402**
Mi email ta **mrnilocroes2@setarnet.aw**

Atentamente,
mr. Marcolino (Nilo) Croes

BBQ grills "made in Aruba"



Info: 594-3349



Sorteo di dia : 2 Augustus 2013

Santo Domingo	Diario	Curaçao	Super 4	Lot / Cat	Big 4
	8933	9671	**5162**	8947	6036
	8126	6435		3911	
	8410	0220		0138	

Lotto	**13 - 09 - 10 - 28 - 06**
Mini Mega	**08 - 26 - 17 - 20**
Mega Ball	**02**
Zodiac	**1539 Acuario**

BOTICANAN:

Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Seroe Preto	584-4833
Fergusonstraat	583-0620
Kibrahacha NV	582-2007
Oduber NV	582-1780
Paradera	588-6638
Santa Cruz	585-6890
San Lucas	584-4830
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-0027
Trupial	582-8671
Eagle	587-9011
4 Centro Medico	584-5779
Aloe	584-4606
Central NV	585-1965
Dakota NV	588-7364
Del Pueblo	582-1253

POLIS:

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Sta. Cruz	105
Noord	107
Tip-line	11141
Brandweer/Ambulance	911
Guardacosta	913
Seguridad National	11911
Hospital	527-4000
Centro Medico	524-8833
Setar storing	117
Web Storing	525-4600
Elmar storing	523-7147

Agencia Funeral:

The Olive Tree	584-8888
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	582-2222

Fundacion:

Cas	584-2050
Fada	583-2999
F A V I	582-5051
Famia Planea	588-9591
Autismo Aruba	588-1179
Pa Hende Muherr	583-5400
Pa Hubentud	588-6138
Bloedbank Aruba	587-4260
Solo di Pueblo	585-9500
Canal 22	585-9500
Tip pa redaccion	592-6895

Dokter y Botica na Warda pa bao di Brug:

Yama pa informacion na Horacio Oduber Hospital: 527-4000

Dokter y Botica na Warda pa riba di Brug:

TA HUUR

Un apartment den centro di Sta. Cruz pa un persona of pareha. Mester ta hende serio!!!

Pa mas informacion por yama na 593-1449 of 593-8998.

ARINCE N.V.

Ta bende tapijt 2nd hand

6.00 m x 3.60m
Awg. 35,-- pa pida.
Hooiberg 17
tel: 5852517

TA BENDE

Un auto di BYD FO 2011 STD, Airco , CD Player. Mescos cu nobo, pa Afl 11.800,00. Prijs ta discutibel.
Side step pa Toyota Rav4, 4 porta ful nicker aña 2006 pa 2011 prijs Afl 500,00
Pa mas info yama 746-2494

TA BENDE GORDURA

Pa bo matanan berde y bunita tin gordura di bon calidad pa 7 florin pa saco di 50 liber
Cu compra di 10 saco of mas ta deliver gratis
Yama: 592-6209

TA TRAHA

cas, cura, pega bloki, azulejo, mosaic, pleister, drecha y traha dak , plafond, marca fundeshi y haci calculacion di mapa. trabao bon caba y cu garantia y prijs razonabel

Pa mas info yama : 566-0222.

VAKANTIE NA ARUBA

Ta huur camber na hotel
Aruba Beach Club, sleep 6.
10-17 di Augustus 2013.
Prijs $800
First come first serve
Info: 593-8182

TA BENDE

Mi ta bende coneu bibo y tambe coneu mata pa restaurant particular tell : 745-7143 jan steenstraat #18
san nicolas

Orange matras

Olijfistraat 23- D
Tel: 588-7468 / 592-3344

Nos tin tur size di matras y box y tambe nos ta fura matras- box -set di sala-comedor-TV chair.

Pa bo ta drumi dushi

TRAPPERS CLUB

- Fiesta, reunion, ricibimento, bruid, fiesta grandi o chikito.
- Workshop, reunion, reunion deportivo, encuentronan di iglesia.
- Area openlucht ta acomoda 1000 persona
- 2 Sala airco cu ta acomoda te cu 400 persona
- Area openlucht cu stage, pa festival, iglesia, fiesta familiar
- Remodela Situa pariba di Botica Central, pabao di veld di Rockets @ Sta Cruz 739-0101 / 748-8280

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
☎ 585-9500

CLASIFICADO

solodipueblo@gmail.com



Medical & Home Healthcare Services
Av. Milo Croes 52, Dakota - Aruba
Tel. 582 6651 / Fax 582 6567

BUSCA TUR BO PRODUCTONAN DIABETICO

Manera:
Diabetic Hand, Elbow & Knee Lotion
Diabetic Face Care
Diabetic Nail & Finger Cream
Diabetic Foot Massage Cream
Diabetic Key Chain (Jabero)
Diabetic Bracelet and Necklace (Armband i Cadena)
Special Medical Diabetic Shoes
Gluco Perfect (Machine pa test sucu den sanger.)

Labco Medical lider den productonan Diabetico na Aruba

TA HUUR

Executive huis 2 verdieping, 4 slpk, 3 badk was en berghok rustig buurt, Scopetstr.7, Ponton Afl. 2750,=/ mnd zonder meubels. Afl. 3000,=/ mnd semi gemeubileerd.
cel: 561-1833
negotiable.

TA HUUR

1 APPT DI 1 KAMBER DEN VECINDARIO DI POS CHIKITO SPAANS LAGOEN WEG 49B HENDE SERIO , Y CUMPLIDO ENTERESA POR YAMA TELL: 563-8494 / 560-3589.

MARIO'S SEPTIC

SERVICIO NA BO PORTA: MARIO'S SEPTIC SERVICES CLA PA BRINDABO SERVICO PA CHICA POS, HABRI TUBERIA Y CALIDAD
CELL: 5603500

TA BENDE

Tereno eigendom 650 m2 na Macuarima (cerca di ex veld di Winston).
Pa informacion, please yama 5948748

TA BENDE

2 cas riba tereno propiedad di 7800m2 situa na Modanza, 1 cas di 2 piso ku 4 apartamento na Tanki Leendert y 1 cas na Macuarima pa mas informacion Yama: 5937118.

TA BENDE

Hariña di MAISHI RABO 100% na Nature's Discount Seroe Blanco dilanti di APFA Pos Chikito dilanti di Botica Aloë Tel: 5885380 - 5840336

Servicio

CURA LIMPI Y CHAPI TIRA SUSHI AFO VERF Y PRESSURE WASH MURAYA NA UN BON PRIJS
CONTACT 569-0143 MIKE.

Ta busca

Un cas pa bao di brug pa cumpra na balor di Afl. 150.000,-.
Pa mas informacion yama 568-1801.

TA BENDE

Ta bende 2 tereno pariba di brug eigendom plat y bunita.
Pa mas informacion yama 568-1801.

Ta busca

Ta busca cas pa huur entre Piedra Plat y Noord urgente.
Pa mas informacion yama 568-1801.

Private Center Investigation Aruba

1. Nos ta un compania Arubiano
2. Nos ta investiga tur cos cu bo por duda aden?
   1. caso di divorcio
   2. caso di maltrato
   3. caso di duda aden???
   4. caso di corupcion
   5. caso di ladronicia
   6. caso di atraco
   7. nos ta filma tambe videonan
   8. nos ta graba tape di combersacionnan
   9. nos ta rond mundo completo den e trabao aki
   10. nos ta traha rapport tambe di tur clase
   11. nos ta keda den nos sistema priva
   12. nos ta saca potret tambe
   13. abogadonan por contact nos tambe pa facilita nan trabao tambe

**Yama nos na tel: 5684160
24 ora pa dia**

Brazil Taekwondo Stichting su miembronan a scohe e 14 potretnan pa e calender di 2014

STA. CRUZ -- Diahuebs anochi Brazil Taekwondo Stichting a reuni cu su miembronan na Centro di Bario Brazil na unda cu tabata tin varios puntonan di agenda y esun principal tabata e votacion di e potretnan pa e calender di 2014.

Durante di e reunion a aproba e notulen di e reunion di dia 25 di Juli y a atende e resto di puntonan di agenda pa despues cuminsa cu e votacion di e potretnan.

E miembronan di Brazil Taekwondo Stichting a scohe e 14 potretnan pa e calender. E escohencia di e potretnan tabata hopi dificil door cu tur tabata asina bunita y tabata tin empate di algun potret.

Alberto Klabér a splica tur hende tocante di tur e potretnan y tur hende por a wak e potretnan y a cuminza marca nan potretnan favorito.

Feli Lacle hunto cu Maria Geerman a controla tur e papelnan y a cuminsa cu e potretnan. A scohe e potret di e Watertoren San Nicolas y mester a bay saca e potret aki di nobo, door cu e miembronan a puntra pa esaki. A bisa cu e Watertoren mester ta den e calender. Tambe lo saca potret di e training hunto cu Russell Beneby. Pa e potret di e parti paden di e kaft ta bay saca un potret di e team cu tur nan logronan durante di anja 2013 pa e siman aki.

Brazil Taekwondo Stichting ta hopi orguyoso di e potretnan cu un djis lo bay ta ariba mercado pa pueblo por disfruta di un calender di bon calidad.

Mauro Jones di Jones Publicidad lo bay ta e persona encarga cu esaki, ya cu e tin 2 aña caba ta traha e calender pa Brazil Taekwondo Stichting. Pa esun di anja 2014, e miembronan a scohe e logo di Brazil Taekwondo Stichting pa e paginanan.













NOTICIANAN INTERNACIONAL

Comenzó XIX encuentro del Foro de Sao Paulo en Brasil

*Este sábado, el **XIX Encuentro del Foro de Sao Paulo** rendirá un homenaje a **Hugo Chávez**, y analizará su pensamiento, su acción y su legado a los pueblos de**América Latina** y el mundo.*



Lula Da Silva presidió la inauguración (Créditos: EFE)

ÚN.- Este viernes comenzó el XIX encuentro del Foro de Sao Paulo en la ciudad homónima de Brasil, con la presencia del expresidente de ese país suramericano **Luiz Inacio Lula da Silva** y del presidente de Bolivia, **Evo Morales**.

Reseña AVN que la cita, que se extenderá hasta el domingo 4 de agosto, reúne a un centenar de partidos de izquierda, socialistas y progresistas de América Latina, de los cuales varios han llegado a gobernar la mayor parte de países de América Latina, como **Ecuador**, **El Salvador**, **Nicaragua**, **Brasil**, **Argentina**, **Venezuela**, **Cuba**, **Ecuador y Uruguay**.

Durante el acto de inauguración, la presidenta de la **Asamblea Nacional de Ecuador**, Gabriela Rivadeneira, destacó el legado de lucha que dejaron en la región el líder revolucionario de Venezuela, **Hugo Chávez**, y el expresidente de Argentina **Néstor Kirchner**.

"**Hugo Chávez y Néstor Kirchner** siguen presentes recordándonos cuál es la tarea de la nueva generación política de la izquierda de nuestra patria grande, y aquí estamos levantándonos todos juntos para mantener por mayor tiempo, y con mayor fuerza, la antorcha prendida de nuestra liberación y emancipación verdadera de los pueblos", expresó.

Este sábado, el **XIX Encuentro del Foro de Sao Paulo** rendirá un homenaje a **Hugo Chávez**, y analizará su pensamiento, su acción y su legado a los pueblos de **América Latina** y el mundo.

Al encuentro en Brasil asiste una delegación venezolana encabezada por **Adán Cháve**z, gobernador de Barinas y dirigente del **Partido Socialista Unido de Venezuela (PSUV)**, y conformada por representantes de movimientos indígenas y afrodescendientes, dirigentes nacionales, estadales y municipales de los partidos Socialista Unido de Venezuela, Comunista de Venezuela y Patria Para Todos.

Uribe pide que Maduro sea investigado por calumnias

"En caso que los señores Nicolás Maduro, Diosdado Cabello o Miguel Eduardo Rodríguez ingresen a territorio colombiano puedan ser investigados por un órgano de Justicia imparcial por las calumnias y amenazas", citó un comunicado


El presidente colombiano fue acusado por el gobierno de Venezuela (Créditos: Archivo)

ÚN | EFE.- El e**xpresidente de Colombia Álvaro Uribe** (2002-2010) reclamó este viernes que la **Justicia colombiana investigue al presidente de Venezuela, Nicolás Maduro**, por las acusaciones que tildó de "calumnias" y que lo involucran en un supuesto complot para asesinarlo.

En un comunicado leído en rueda de prensa por su abogado, Jaime Granados, Uribe anunció que le solicitó a la Procuraduría de Colombia (Ministerio Público) que "en caso que los señores Nicolás Maduro, Diosdado Cabello o Miguel Eduardo Rodríguez ingresen a territorio colombiano puedan ser investigados por un órgano de Justicia imparcial por las calumnias y amenazas" proferidas en su contra.

El pasado miércoles, el presidente del Parlamento venezolano, **Diosdado Cabello**, denunció que existía un plan para asesinar al jefe del Estado de su país, organizado por el cubano anticastrista Luis Posada Carriles y el expresidente Uribe.

Del mismo modo, a principios de mayo Maduro acusó públicamente a Uribe de ser un "asesino" y denunció que paramilitares estaban intentando entrar a su país con ese fin.

Por estos hechos, Uribe pidió en el comunicado que la Procuraduría también implique en la investigación a Cabello y al ministro venezolano de Interior y Justicia, Miguel Eduardo Rodríguez, y anunció que va a ampliar la demanda ante la Comisión Interamericana de Derechos Humanos (CIDH) de la OEA.

Ante estas acusaciones, Granados explicó que en el caso de que la Procuraduría atendiera la petición de Uribe y el mandatario venezolano pisara suelo colombiano "podría ser citado a un interrogatorio, se le podrían formular cargos y eventualmente verse expuesto a un enjuiciamiento que conllevaría la imposición de una pena privativa de libertad".

Y añadió: "Alguien que cometa un delito contra un colombiano en el exterior sólo podrá ser perseguido por la ley colombiana cuando pise territorio colombiano a petición del interesado o del procurador General de la Nación, y eso es lo que estamos haciendo".

A su juicio, las pruebas que presentó el Ejecutivo venezolano "se han demostrado falsas" porque los sitios y fechas en las que presuntamente el expresidente Uribe se reunió para conspirar "no coinciden" con la realidad, hasta el punto de encontrarse en Estados Unidos cuando el Gobierno venezolano lo ubicó en Bogotá, explicó.

En este sentido, concluyó con la acusación contra la Coordinadora Guerrillera Bolivariana como autora del intento de hacer explotar un artefacto contra el expresidente Uribe en mayo de 2012 en el Teatro Gran Rex de Buenos Aires.

"En nuestra opinión sí hay serios vínculos entre ese atentado con quienes crearon esa Coordinadora Guerrillera Bolivariana, el Partido Socialista Unido, con quienes hoy gobierna Venezuela", apostilló.

NOTICIANAN INTERNACIONAL

Gobierno colombiano descarta reunirse nuevamente con Capriles R.

"En cuanto a la pregunta sobre la reunión, otra reunión con el señor Capriles, le diría que no", dijo Holguín



El encuentro generó un impasse entre Venezuela y Colombia (Créditos: Archivo)

ÚN | EFE.- La **canciller colombiana, María Ángela Holguín**, **descartó** este viernes la posibilidad de que el Gobierno que representa **se reúna por segunda vez con el líder de la oposición venezolana**, Henrique Capriles Radonski, quien a fines de mayo pasado sostuvo un encuentro con el jefe de Estado de Colombia, Juan Manuel Santos.

"En cuanto a la pregunta sobre la reunión, otra reunión con el señor Capriles, le diría que no", dijo Holguín al ser consultada sobre el tema por periodistas que asistieron a la cita que la canciller sostuvo con su colega venezolano, Elías Jaua, en Caracas.

Holguín fue consultada sobre el tema tras la realización de la **Comisión Binacional**, en la que se relanzaron las relaciones entre Colombia y Venezuela, después de que Capriles, excandidato al Presidencia, visitara a Santos en su despacho a fines de mayo pasado, encuentro que generó un conflicto diplomático que interrumpió el diálogo bilateral.

Capriles R. fue recibido por Santos poco más de un mes después de que se realizaran las **elecciones presidenciales de Venezuela**, en las que resultó vencedor el oficialista Nicolás Maduro por escasos 1,49 puntos, comicios que el líder opositor ha impugnado tras denunciar un supuesto fraude.

El líder opositor ha señalado que no se limitará a hacer el reclamo del supuesto fraude ante las instituciones venezolanas sino que se trasladará a otros países de la región para que la denuncia sea internacional y, para cumplir con este objetivo, Capriles ya ha viajado a Colombia, Chile y Perú.

Después de que Capriles fuera recibido por Santos en la sede del Ejecutivo colombiano, en Bogotá, Maduro acusó a Colombia de "conspirar" en su contra y de incluso montar un plan para "asesinarlo", algo que fue calificado por el gobernante colombiano como "descabellado".

Maduro consideró entonces ese encuentro como "una puñalada en la espalda" y llegó a amenazar con retirar su apoyo al proceso de paz que lleva adelante el presidente Santos con las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (Farc) en Cuba.

Tras el desencuentro, los presidentes de Colombia y Venezuela relanzaron el 22 de julio pasado su relación bajo promesas de "recuperar el tiempo perdido" y de retomar el diálogo bilateral.

En esa reunión, que se celebró en Venezuela, los dos presidentes coincidieron en destacar la importancia de que ambos países trabajen unidos respetando sus diferencias.

Próxima reunión entre Jaua y Holguín será en octubre

*El próximo encuentro que ambos cancilleres, **Elías Jaua y María Ángela Holguín**, se realizará el venidero mes de octubre en Bogotá*



Los cancilleres se reunieron en Caracas (Créditos: @vencancilleria)

ÚN.- Luego de la reunión que sostuvieran los presidentes de Colombia y Venezuela el pasado 29 de agosto, en Puerto Ayacucho se constituyó una agenda de trabajo bilateral.

La primera reunión derivada del encuentro de los mandatarios tuvo lugar este lunes en la ciudad de Caracas, en esta oportunidad se trataron los temas de seguridad en la frontera, intercambio comercial y desarrollo de la infraestructura.

El próximo encuentro que ambos cancilleres, Elías Jaua y María Ángela Holguín, se realizará el venidero mes de octubre en Bogotá, capital de Colombia, según información reseñada por la AVN.

Los puntos a tratar en el próximo encuentro aún no han sido especificados pero según información suministrada por Holguín. La ministra de Exteriores colombiana adelantó que seguirán los grupos de trabajo; y por ello el ministro de Hacienda colombiano y los representantes de Cadivi sostendrán un encuentro en Caracas el próximo martes 6 de agosto.

Igualmente, la diplomática refirió que el 14 de agosto se reunirán los ministros de comercio de ambos países y "se adelantará la comisión administradora del acuerdo, para tratar temas relacionados con la reactivación del comercio", agregó.

NOTICIANAN INTERNACIONAL

American Airlines dedica la portada de su revista a Canaima

*El artículo describe el **recorrido del autor por el Parque Nacional Canaima**, incluyendo el impresionante Auyantepuy- el acantilado donde se origina el Salto Ángel*



El parque fue declarado Patrimonio de la Humanidad en 1994 (Créditos: Cortesía Emen)

Emen.- Nexos, la revista en español y portugués a bordo de los vuelos de American Airlines hacia destinos en América Latina, el Caribe, España y localidades selectas en los Estados Unidos, **presenta un artículo de portada sobre el Salto Ángel en el Parque Nacional Canaima** en Venezuela en su edición agosto-septiembre.

La revista que cuenta con una circulación de más de 209 ejemplares y alcanza a más de 8.9 millones de lectores, **destaca la belleza y majestuosidad del Salto Ángel**, colocándolo como un importante destino turístico, informaron a través de nota de prensa.

"**Como venezolanos, estamos orgullosos de dar a conocer al mundo las bellezas naturales de nuestro país**, tales como el Parque Nacional Canaima, declarado Patrimonio de la Humanidad por la UNESCO y la majestuosidad del Salto Ángel; y nos complace poder disponer de un valioso recurso como la revista Nexos para promocionarlos a una vasta audiencia", dijo Omar Nottaro, director para Venezuela de American Airlines.

El artículo describe el recorrido del autor por el Parque Nacional Canaima, incluyendo el impresionante Auyantepuy- el acantilado donde se origina el Salto Ángel, la cascada más alta del mundo (979 metros). Describe además su travesía en una "curiara" o canoa por la laguna de Canaima pasando por otras diversas caídas de agua, hasta llegar al majestuoso Salto Ángel, cuya impresionante belleza se aprecia entre las nubes desde el río al pie del salto o desde un mirador.

Las FARC quieren convertirse en un movimiento político

*Abogaron este viernes por que, en caso de la firma de un **tratado de paz**, se provean los cambios institucionales necesarios para que ésto sea posible*



De firmarse la paz, pidieron seguridad para ellos (Créditos: EFE)

ÚN.- Las **Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia-Ejército del Pueblo (FARC-EP)** abogaron este viernes por que, en caso de la firma de un **tratado de paz**, se provean los cambios institucionales necesarios para que esa organización pueda transformarse en un **movimiento político** legal.

En el **Palacio de las Convenciones de La Habana**, sede permanente del diálogo de paz con el **gobierno colombiano**, el jefe de la delegación guerrillera, **Iván Márquez**, divulgó iniciativas para garantizar el ejercicio de la política a la insurgencia y sus combatientes.

El tránsito de las **FARC-EP** al escenario de la lucha política estaría precedido de cambios institucionales permanentes para garantizar los derechos políticos de los miembros de las organizaciones guerrilleras en rebelión contra el Estado, incluidos los presos políticos y los prisioneros de guerra, aseveró.

Poco antes de iniciar otra jornada de las conversaciones, Márquez refirió que el o los movimientos que surjan como consecuencia del **Acuerdo de Paz**, sus dirigentes y militantes, tendrían garantías especiales de seguridad.

Asimismo, añadió, deben contar con una financiación estatal y tener participación directa en el **Consejo Nacional Electoral**.

Tales grupos políticos tendrían, además, condiciones especiales de acceso a la propiedad y a la participación en los medios de comunicación estatales, incluida su programación.

El jefe de la delegación insurgente agregó que, en caso de la rúbrica de un **tratado de paz**, deben propiciarse los cambios requeridos para la participación directa en el poder legislativo, las asambleas departamentales y los concejos municipales.

Tales transformaciones incluyen la eliminación permanente de cualquier prohibición o impedimento que pueda afectar el pleno ejercicio de esas investiduras por parte de los integrantes de las **organizaciones guerrilleras**, señaló Márquez al leer un comunicado.

El texto alude igualmente a otras formas de participación, a la formación de una comisión permanente de seguimiento a la participación política y la creación de una circunscripción especial de paz en el Congreso de esa nación suramericana.

Al preguntársele este viernes sobre un supuesto encuentro de miembros de la delegación de las **FARC-EP** con el **presidente de Uruguay**, **José Mujica**, Márquez ni negó ni confirmó el hecho, pero dijo que ese mandatario es un hombre que quiere la paz para Colombia.

También agradeció su gestión ante el **Papa Francisco** pidiendo apoyar este proceso.

NOTICIANAN INTERNACIONAL

Mujica defenderá legalización de la marihuana ante la ONU

El presidente uruguayo defenderá en septiembre ante la Asamblea General su proyecto de legalizar la marihuana



Presidente de Uruguay, José "Pepe" Mujica (Créditos: EFE)

ÚN | EFE.- El **presidente uruguayo**, **José Mujica**, defenderá en septiembre ante la Asamblea General de la ONU su proyecto de legalizar la marihuana, que hace dos días obtuvo media sanción en el Parlamento, según el **prosecretario de la Presidencia**, **Diego Cánepa**.

El prosecretario, en unas declaraciones exclusivas al diario **La República** publicadas este viernes, dijo que el mandatario tiene la intención de explicar "personalmente" el proyecto en esa cita en Nueva York, un extremo que fuentes de la Presidencia consultadas por Efe no confirmaron.

Las fuentes de **Efe** sí señalaron que Mujica analiza viajar a EEUU en septiembre u octubre, especialmente con la idea de entrevistarse con el presidente Barack Obama, aunque desde hace un tiempo se especula también con la posibilidad de que comparezca en la Asamblea General de la ONU.

Desde que subió al poder en marzo de 2010, el jefe de Estado uruguayo ha delegado esa función en el vicepresidente Danilo Astori o en el **ministro de Relaciones Exteriores Luis Almagro**.

Mujica, un exguerrillero de 78 años que pasó casi 14 de ellos preso, la mayoría durante la dictadura (1973-1985), ha afirmado en varias oportunidades que la lucha contra el narcotráfico a través de la represión "fracasó" y que se necesitan "alternativas" para acabar con el "peor flagelo" de América Latina, según sus palabras.

Tras la aprobación el miércoles en la Cámara de Diputados de Uruguay de un proyecto de ley que despenaliza la producción y comercio de marihuana, el órgano de la ONU encargado de vigilar el cumplimiento de los tratados internacionales sobre drogas mostró el jueves su "preocupación" por esa medida, pendiente de ratificación en el Senado uruguayo.

La **Junta Internacional de Fiscalización de Estupefacientes (JIFE)** dijo en un comunicado que de aprobarse definitivamente dicha ley estaría en "completa contravención" con las disposiciones de los tratados internacionales sobre drogas, de los que Uruguay es parte.

Mujica señaló el pasado mayo durante una entrevista con Efe que se opone al consumo de marihuana, pero que prefiere legalizarlo para que no crezca "en las sombras" y cause mayor daño a la población.

"Nunca fumé marihuana porque soy de otra época y no defiendo ninguna adicción", afirmó primero.

Luego aclaró que **la marihuana es "una plaga" pero el narcotráfico es "mucho peor"** y por eso pergeñó ese proyecto con el objetivo de arrebatarle el control sobre la circulación de esa droga.

El plan de Mujica autoriza al Estado a asumir "el control y la regulación de actividades de importación, exportación, plantación, cultivo, cosecha, producción, adquisición, almacenamiento, comercialización y distribución de cannabis o sus derivados".

Larry King: "Chávez ayudó a muchas personas"

*En una entrevista que concedió a **Ismael Cala de CNN en Español**, el periodista estadounidense calificó al fallecido mandatario como una persona con un buen dominio del inglés y una personalidad "fascinante".*



"Chávez era fascinante" dijo King (Créditos: Captura CNN)

ÚN.- El conocido periodista estadounidense, **Larry King**, se refirió al presidente **Hugo Chávez** en una entrevista que concedió a **Ismael Cala** de **CNN en Español** y que fue transmitida este viernes.

Consultado por **Cala** sobre su opinión sobre el fallecido mandatario venezolano, **King** lo calificó como una persona con un buen dominio del inglés y una personalidad "fascinante".

"El mismo día en la mañana entrevisté a (Mahmoud) **Ahmadinejad**, el presidente de **Irán**, luego entrevisté a **Chávez** y luego entrevisté a **(Muammar) Gadafi**; Chávez fue el más fácil, te abrazaba, un gran fan del béisbol, a mí también me gusta así que hablamos de eso, hablaba muy bien inglés pero luego hacíamos la entrevista y usaba un intérprete, creo que era porque estaba hablando con su audiencia latina",

King sostuvo que **Chávez** fue un "fuerte enemigo del capitalismo, pero ayudó a muchas personas. Cuando en EEUU había escasez del petróleo, él envió petróleo"

E STREA MUSICAL



E cielo di Aruba a ser enrikece un biaha mas cu otro Strea Artistico. A bay laga nos Juancito (Wolter) Koolman, mihor conoci como e "Charro"Charro a canta cu su voz unico pa e afamado Orkesta di Sta. Cruz "Estrella Musical"como nan mihor bolerista; tambe el'a forma parti di varios di e mihor Trionan na Aruba cu tabata igual na hopi Trionan grandi di Bolero e.o. Trio Oriental, cu su ruman Jenny y Boysi Croes. /Trio Conquistadores Toni Thijssen y Tani/ Duo los Caminantes / Cu Jenny y Miguel Boezem y Ultimo 25 añanan cu su rumannan Jenny, Clovis y Ronny - TRIO LOS ROMANCEROS. Nan a actua na RCTV : Aug.1965 den Show del Tio Saume y Via Dos Musical, e unico trio Arubano cu e tempo ey a presenta na RCTV. Na 1978 Los Romanceros a presenta Aruba na Houston den "Astrohall" , E show mundial di cultura "World Living Festival". Artistanan grandi cu a ser compaña pa Los Romanceros : Myriam Morales, Rosalba Arends, Ludwina Booi, Dhaddy Brokke, Don Ramon, Felipe Pirela - CHARRO, Juancito Wolter Koolman, ruman, amigo ta briya awor na nos Cielo Artistico.

SOSEGA NA PAZ

DESOLA Y LUBIDA

Nada bon pa esun desola! Nada bon pa esun lubida! Di unda bo aparicion di sinembargo forma? Tan feliz bida yena cu bon y aceptable compania; Ta inexplicablemente ser lubida tambe ta tanto neglisha?
Unda bo a origina, unda cu probabilidad bo ta anda? Dunabo numa un tiki guia tambe di yudanza? Acaso, no pensa cu bo solamente por ta existi? Pasobra na bo interes, portanan por ta hancho habri?
Bisa cu bo problema por ta uno di sociedad? Cu bo suerte ta fin di caminda, den tur seriedad; Kico lo bo logra den busca pa haya satisfaccion, Cu otronan tambe lo ta ser considera, pa isolacion? Ora bo bira di mas edad, otronan tambe mes un cos! Descubierto cu den lucha di bida, perteneciente total na nos; E proceso di viehez ta involucra, cu e Consuelo, Cu tempran of laat, tin cu tuma un bon sosiego!

P.N.van der Linde
(Sjondo)

MENSAJES

COMO BAJA LA LLUVIA Y LA NIEVE DE LOS CIELOS Y NO VUELVEN ALLÁ SIN HABER EMPAPADO Y FECUNDADO LA TIERRA Y HABERLA HECHO GERMINAR, DANDO LA SIMIENTE PARA SEMBRAR Y EL PAN PARA COMER, ASÍ SERÁ LA PALABRA QUE SALGA DE MI BOCA. NO VOLVERÁ A MÍ SIN HABER HECHO LO QUE YO QUERÍA, Y HABER LLEVADO A CABO SU MISIÓN.

IS 55,10S

Gradicimento / Invitacion

Pa medio di esaki famia Luidens kier a gradici tur esnan cu di un manera of otro a mustra nan atencion



durante fayecimento y entiero di nan defunto stima:

Berta Luidens

Gradicimento special ta bai na tur cu a jama, manda flor, krans y telegram masha danki pa e palabranan di Consuelo. Danki special na tur famia amigo, bisiña y conocir. Boso muestra di atencion tabata un gran Consuelo pa nos.

Alavez nos kier a invita pa santa sacrificio di misa na Misa Inmaculada Concepcion na Sta Cruz Diadomingo 4 di Augustus pa 9'or di mainta Diarazon 7 di Augustus pa 7'or di anochi despues di misa tin un Rosario na cas Sta Cruz 81 pa descanso di alma di nos defunto stima.

Boso presencia lo ta altamente aprecia

Mensahe

"Na tur Mi Yiunan, un bendición y forsa pa un y tur aki na mundo.
No lubida cu pa medio di Mi, a wordo escohi un salbador pa salba henter e mundo. No cansa pa traha pa e Iglesia Catolico Romano.
Cuminsa evangelisa, predika y juda enfermonan y e pobernan.
Awor mas cu nunca nan mester di boso.
No cansa di pidi pordon y haci bon na un ruman, maske cu e dolor ta grandi. P'esey haci un bon confesión na un Pastoor pa boso por keda limpi y puro, sin mancha y sin pika. Mi sa cu tin hopi di Mi Yiunan, cu a cambia di religión. Pakiko? Boso sa cu esaki ta haci Mi hopi dolor na Mi curason, pasobra otro religión no tin Ami, ni e Santonan, ni e Angelnan y tampoco San Hose.
Esey ta bin pa falta di resa e Santo Rosario.
Di con boso ta resa menos y ta perde speransa?
Ami ta boso Mama, La Birgen di Gracia di Aruba, cu semper ta duna boso splendor y alegría.
Mi ta un Mama di milager y semper lo Mi proteha boso contra tur peliger.
No cansa nunca di resa, pasobra oración ta kibra tur barera. Sigi padilanti y demostra cu boso por. Tur esnan cu ta stima Ami y Mi Yiu Hesus, Mi ta braza boso pa ofrece Mi bendición. Un dia cu hopi di boso no por imagina, eynan Mi ta.
Mi ta entrega boso un rosa den cada curason pa boso sigi lucha den boso bida spiritual.
Mi ta duna boso un bendición hopi grandi y special.
Di boso Mama, La Birgen di Gracia di Aruba, cu ta stima boso pa semper.
AMEN

Gradicimento / Invitacion

Gradicimento di parti di yiunan, nietonan y demas famia na tur esnan cu a compaña nan na ora di, fayecimento y entiero di nan defunto stima



Sra. Vda Bernardina Angela-Kock
Mihor conoci como "Tina of Dina"

Un gradicimento special ta bay na Dr. van Ool, Dr. Kock y Dr. van Leeuwen. Tambe nos ta gradici tur esnan cu a yama, manda telegram, e-mails, kaarchi y flor. Un danki special tambe na Personal di Cas Cristelle, Personal di Ambulance, Staff y Personal di The Olive Tree Funeral Home, tur famia, amigo, bisiña y conocirnan y na tur cu di un of otro manera por a yuda nos. Boso muestra di atencion tabata un gran consuelo pa nos.

Alavez nos ta haci un invitacion pa un santo sacrificio di misa na Misa Sta. Teresita na San Nicolas.
Diadomingo 4 di Augustus pa 6:30 di atardi
Boso presencia ta altamente aprecia.

" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada; Den cumcu di yerba berde, E ta ponemi sosega. E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa. " Salmo 23:1,2,3

Cu inmenso tristeza na nos curazon pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa fayecimento cristian di mi esposo, nos tata, abuelo, bisabuelo y ruman



Mateo Victor Hoek

mihor conoci como: "Toy "
Ex Hefe di Huis van Bewaring Aruba
***21 Sept 1923 †30 Juli 3013**

Ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar **Diasabra 3 di Augustus pa 4'or di atardi saliendo for di Misa San Francisco pa santana catolico na** Oranjestad. E resto mortal lo ta reposa for di 11'or di mainta na casJolastraat 6 y for di 2'or di atardi den Misa San Francisco na Oranjestad.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Santa Faustina

Ayúdame, oh Señor, a que mis ojos sean misericordiosos, para que yo jamás recele o juzgue según las apariencias, sino que busque lo bello en el'alma de mi prójimo y acuda a ayudarle. Ayúdame, oh Señor, a que mis oídos sean misericordiosos, para que tome en cuenta las necesidades de mi prójimo y no sea indiferente a sus penas y gemidos. Ayúdame, oh Señor, a que mi lengua sea misericordiosa, para que jamás hable negativamente de mi prójimo, sino que tenga una palabra de consuelo y de perdón para todos. Ayúdame, oh Señor, a que mis manos sean misericordiosas y llenas de buenas obras, para que sepa hacer solo el bien a mi prójimo y cargar sobre mí las tareas más difíciles y penosas. Ayúdame, oh Señor, a que mis pies sean misericordiosos, para que siempre me apresure a socorrer a mi prójimo, dominando mi propia fatiga y mi cansancio. Mi reposo verdadero está en el servicio a mi prójimo.

Ayúdame, oh Señor, a que mi corazón sea misericordioso, para que yo sienta todos los sufrimientos de mi prójimo. A nadie le rehusaré mi corazón. Seré sincera incluzo con aquellos de los cuales sé que abusarán de mi bondad. Y yo misma me encerraré en el misericordiosísimo Corazón de Jesús. Soportaré mis propios sufrimientos en silencio.

Que tu misericordia, oh Señor, repose dentro de mí.

THANK YOU
On behalf of the Seelochan and Quandus families of the late:



Bhagwandass "Lachan" Seelochan
And
Kiandra "Kiki" Danielle Quandus

Wish to thank Hyatt Regency Aruba, Quality Apartments, Garage Cordia, Dr. Sneek, Police Department, Victim Assistance, the Red Cross, Olive Tree Funeral Home, all friends, families, and co-workers. Your thoughtfulness will stay in our hearts forever.

INVITATION

The last church service for the late Kiandra will be held on Sunday, August 4, 2013, at St. Anna Church at 6pm. Refreshments are offered after service at Alto Vista 93 from 7pm to 9pm.

Invitacion
Santo Sacrificio di Misa pa



Meneio M. (Nelo) Loefstok

Nelo a bay laga nos for di e mundo aki dia 4 Mei di 2013 pa e bay cumpli cu su otro mision.
Nos ta haya su falta hopi mes, pero unda cu e ta semper e ta keda den nos curazon.

Mi kier invita demas famia, amigo y conocirnan pa un Santo Sacrificio di misa

Dia: Diadomingo 4 di Augustus 2013
na Misa Inmaculada Concepcion
na Sta Cruz
Ora: 9'or di mainta

Bo(so) presencia lo ta hopi aprecia

Diantjie Loefstok-Dania

TEAM ARUBA VICTORIOSO DEN E JUNIOR CARIBBEAN CYCLING CHAMPIONSHIPS 2013

STA. CRUZ -- Durante e fin di siman di 27 y 28 di Juli, Aruba tawata e pais anfitrion di e di 8 edicion di e Junior Caribbean Cycling Championships.

Tin un solo palabra pa describi e prestacion di e Team Aruba y esey ta: Exitoso!

Cu un team total di 9 atleta Aruba a sa di logra 6 medaya mas 2 top 5! Ademas di esaki ta logra e premio mas grandi cu e ta Team Champion Award! Esey ta un logro nunca antes visto pa Aruba den e campeonatonan di Caribe. E resultado aki a bin door di e disciplina y dedicacion di e atletanan hoben cu pa e ultimo lunanan tabata tin 8 session di training pa siman. Combina cu algun careda di fogeo internacional, e preparacion di e atletanan aki tawata uno ehemplar, cu aporte grandi di nan respectivo club. E resultado pa Aruba tabata como lo siguiente:

Diasabra 27 di Juli - Time Trial
Categoria Junior Girls:
- Oriana Thielman 1e lugar y pues Campeon di Caribe
- Cherley v/d Linden 2do lugar

Categoria Pre-Junior Boys:
- Jonathan Croes 2do lugar
- Jair de Santiago 3er lugar

Categoria Junior Boys:
- Eugene Dirksz 4to lugar

Diadomingo 28 di Juli – Careda di Ruta
Categoria Junior Girls:
- Cherley v/d Linden 2do lugar
- Oriana Thielman 4to lugar

Categoria Pre-Junior Boys:
- Jonathan Croes 3er lugar
- Jair de Santiago di 7 lugar
- Gabriel Thielman di 8 lugar
- Edrick Krozendijk di 10 lugar

Categoria Junior Boys:
- Eugene Dirksz di 15 lugar
- Jean Junor di 20 lugar
- Anthony Wong pa motibo di un caida no ta logra termina su careda

Pa nos realisa e importancia di e resultadonan aki pa Aruba nos mester menciona cu nan a competi contra atletanan di nivel halto den e region caribense y aunke Aruba a yega di logra medaya den pasado den e campeonato aki, esaki ta prome biaha cu e team overall ta logra gana e Team Champion Award, pues e team cu e miho resultadonan overall. Esey conhunto cu nos 6 medayanan ta un resultado di aplaudi.

E resultado aki ta danki na e trabao conhunto di entrenadornan, clubnan, mayornan y e federacion cu a duna e aporte y crea e oportunidadnan pa nos hobennan ciclista. AWB ta sigur cu e logranan halto di nos hobennan tanto den Ruta como den BMX lo sigui den futuro y nos lo sigui cosecha exito na nivel internacional.

Pabien na tur nos atletanan cu a representa Aruba den un forma digno. Aruba henter ta orguyoso di boso logro.

E resultadonan completo por ser mira riba nos website www.arubacycling.net y pa potretnan di e evento por bishita nos pagina di Facebook: Aruba Wieler Bond!

Danki Aruba pa e sosten y apoyo cu boso a brinda boso equipo nacional.







